

A woman with dark hair tied in a bun, wearing a black t-shirt and jeans, is crouching on the ground and smiling at two young girls. One girl is wearing a blue and white floral cap and a light blue tank top, looking down at something in her hands. The other girl is seen from the back, wearing a dark blue and white polka-dot tank top, also looking down. They appear to be engaged in an activity on the ground, possibly a game or a craft project. The background is a blurred outdoor setting with dry grass and a paved area.

Rentrée scolaire **450 agents de la Ville mobilisés pour les enfants**

p.16

Feria du Riz
**Le rendez-vous des
émotions fortes** p.19

Contre les incivilités
Tous responsables !
p.14

Sport
**Le TPA frappe
fort** p.24

Bicentenaire de la photo
Arles au premier plan
p.25



Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Fonds Bustamante contemporain et vivant

Arles accueille un nouveau lieu dédié à l'art contemporain : le Fonds Bustamante a pris place dans l'ancienne église Sainte-Croix, édifice du XII^e siècle récemment restauré, au cœur du quartier de la Roquette. Pensé comme un lieu indépendant, vivant et ouvert, ancré sur le territoire, il porte la vision de l'artiste Jean-Marc Bustamante qui entend faire dialoguer les œuvres, les générations, les disciplines et les regards. Dès la rentrée, rencontres, ateliers d'écriture, poésie, philosophie et musique viendront prolonger l'exposition *En Miroirs*.
27 rue de Chartrouse, fondsbustamante.com

Quartiers et villages Cours de récréation estivale



Photo : J. Dyver / ville d'Arles

Des quartiers et un village aux airs de parc aquatique : c'est ce à quoi ont eu droit les habitants de Barriol, du Trébon, de Griffeuille, des Alyscamps et Salin-de-Giraud certains après-midis de l'été. Au mois d'août notamment, le centre social Christian-Chêze de Barriol a transformé plusieurs fois la place Maurice-Thorez en terrain de jeux aquatiques (photo). Et à Salin-de-Giraud, c'est le Centre Animation Culturelle et Sportive qui a fait installer une « kids zone » de jeux d'eau durant tout un week-end à l'école élémentaire. De quoi, pour les jeunes, s'amuser et barboter dans les structures gonflables prévues à cet effet, en oubliant la chaleur. Partout, les centres sociaux et maison de quartier ont proposé chaque jour aux habitants des activités, comme par exemple à Mas-Thibert. À Griffeuille, La qualité des animations proposées toute l'année aux habitants a valu à la maison de quartier et son antenne des Alyscamps de recevoir cet été l'agrément « Espace de vie sociale » délivré par la Caisse d'Allocations familiales.



Photo : J. Dyver / ville d'Arles

Dompter les bosses du pumptrack

Ce sont deux parcours (débutant et confirmé) qu'offre ce nouvel équipement inauguré en début d'été au complexe Louis-Brun. Sur cette piste ludique et sportive, première du genre à Arles, les amateurs de glisse (vélo, BMX, trottinette, skateboard, rollers ou encore draisienne) peuvent déjà s'en donner à cœur joie en attendant prochainement de nouveaux aménagements comme des bancs et des arbres. Le pumptrack est accessible gratuitement aux horaires d'ouverture et avec port d'équipements obligatoire.

Des piscines au Sambuc et à Mas-Thibert



Photo : J. Dyver / ville d'Arles

Jusqu'aux derniers jours d'août, petits et grands ont pu profiter de bassins gonflables installés par la Ville d'Arles au Sambuc et à Mas-Thibert. Le partenariat noué entre la mairie et la Formation Arlésienne de Natation et Sauvetage a permis de former des surveillants de baignade, condition sine qua none à la réouverture de ces piscines estivales. Dont le succès, en ces mois de canicules, ne s'est pas démenti.

Photo : J. Dwyer / ville d'Arles



Face à la canicule, rendre Arles plus fraîche et plus verte

Tout l'été, les Arlésiens et les visiteurs ont cherché la fraîcheur dans les zones ombragées de la ville. Alors que les épisodes de forte chaleur se sont succédé – nous n'avons connu que 7 jours sans alerte entre fin juin et la mi-août – le maire d'Arles, Patrick de Carolis, a engagé une démarche globale pour structurer un plan de rafraîchissement urbain : « il repose sur une conviction simple : il n'existe pas une seule réponse au changement climatique, mais un ensemble de solutions complémentaires. Elles passent par davantage de végétal, des espaces publics mieux adaptés, un accompagnement renforcé des rénovations, la protection de nos enfants et la mobilisation de tous les acteurs du territoire. » Pour atteindre ces objectifs, le maire d'Arles souhaite associer les Arlésiens à la réflexion. Aussi, d'ici la fin du mois, la Ville mobilisera le conseil de quartier « centre-ville », le Conseil des sages et le Conseil des jeunes afin de les inviter à partager leurs constats et leurs propositions autour de plusieurs priorités : identifier les espaces urbains où le végétal peut apporter un bénéfice climatique concret ; créer davantage d'ombre et de fraîcheur dans les espaces publics ; mieux adapter les logements et les bâtiments anciens aux enjeux du confort d'été.

Photo : R. Parent / ville d'Arles



Le Réattu reçoit Christian Lacroix

Il est l'un des Arlésiens les plus illustres et s'est dévoilé cet été à travers deux expositions au Musée des beaux-arts de la Ville. La première, intitulée *Christian Lacroix - Dessins, gribouillages et graffitis*, retrace son parcours de dessinateur, depuis la maternelle jusqu'aux illustrations d'ouvrages d'art qui l'occupent encore aujourd'hui. La seconde, organisée dans le cadre des Rencontres de la photographie, révèle son goût et son œil pour la photographie. Et les deux sont à découvrir encore jusqu'au 4 octobre.



Photo : G. Lefrancq/ville d'Arles

Respecter la ville, c'est respecter les autres

Si l'on cherche une définition de l'incivilité, ce serait le manque de respect à l'égard des autres, au seul profit de sa personne.

La liste est longue : jeter des déchets dans la nature, faire des graffitis sur des murs, ne pas respecter les horaires de ramassage des ordures ménagères, balancer un matériel plutôt que l'emporter dans l'une de nos six déchèteries gratuites, hurler la nuit, mettre la musique à fond...

Ce qui est frappant dans ces comportements, c'est que cela correspond à ce que je nommerais le « pas chez moi ».

Parce que bien sûr, on ne fait pas des graffitis sur sa propre maison, on ne jette pas des ordures dans son jardin ni dans son salon, on ne met pas de la musique à fond dans la maison de ses grands-parents qui ont besoin de sommeil. On ne laisse pas, non plus, les crottes de son chien envahir la chambre.

Non, « pas chez moi », mais chez les autres on s'en moque.

Alors il est temps de rappeler à tous ceux-là que la ville appartient à tout le monde. Et que derrière les murs souillés, il y a des Arlésiens qui en ont pris soin, et qu'au pied des immeubles encombrés, il y a des enfants qui jouent. Les nôtres.

Dans ces pages, vous lirez les mesures que l'équipe municipale a décidé de prendre, afin de lutter contre ces incivilités.

Ce n'est pas de gaité de cœur : sanctionner n'est jamais un plaisir.

Mais une équipe municipale est comptable des deniers publics et nettoyer chaque jour les effets du « pas chez moi » a un coût que nous assumons tous par nos impôts.

Elle est aussi comptable de la tranquillité des uns et des autres, été comme hiver, parce que c'est un droit.

Elle a, enfin, une responsabilité essentielle : garantir à chacun un cadre de vie propre, sûr et paisible. Car la Ville est aussi cette institution républicaine vers laquelle chacun doit pouvoir se tourner lorsqu'il a besoin de sécurité, de propreté ou de tranquillité.

Alors, en cette rentrée pour laquelle nos services ont tant travaillé afin qu'elle soit la plus paisible possible pour nos enfants, je n'ai qu'un vœu, au nom de notre conseil municipal : souvenons-nous que chaque mètre carré de notre commune est un bien commun, dont nous devons tous prendre soin, chaque jour.

Patrick de Carolis

maire d'Arles

**président de la communauté d'agglomération
Arles-Crau-Camargue-Montagnette**

Monsieur le Maire reçoit les Arlésiens

Patrick de Carolis, votre maire, reçoit sur rendez-vous, tous les mercredis, de 17h à 19h.

Pour prendre rendez-vous : rencontrerlemaire@ville-arles.fr ou tél. 04 90 49 36 36



Le Patrimoine mobilier d'Arles, une richesse à mieux connaître



Photos : R. Parent / ville d'Arles

Cet été, plusieurs oeuvres appartenant au patrimoine mobilier de la Ville ont fait l'objet d'une restauration avant d'être réexposées. La plus prestigieuse est l'un des tableaux de Finson, *L'Annonciation*, désormais visible dans la salle capitulaire du cloître Saint-Trophime, (avec le soutien du département des Bouches-du-Rhône). Les plus éblouissantes sont les lustres de la chapelle de la Vierge à Saint-Trophime,

restaurés grâce au soutien de l'association Les Amis de Saint-Trophime. Enfin, la pièce la plus émouvante, ce sont les fonds baptismaux de l'église de Mas-Thibert, avec leur décor atypique. Le service du Patrimoine a entrepris le recensement de tous les objets appartenant à la Ville. Celui concernant les objets religieux est achevé. Deux mille pièces ont ainsi été répertoriées et celles nécessitant une restauration identifiées.



Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Le Choc des arènes : trophée remporté

Des vachettes, des piscines, des toboggans, des cascades et surtout une ambiance survoltée : la formule du Choc des arènes a de nouveau fait mouche le 20 juillet dans les arènes. Et cette deuxième édition de la manifestation imaginée par Ludi Arles Organisation s'est conclue avec la victoire de l'équipe de compétiteurs arlésiens emmenée par l'ancien footballeur Gaël Givet, face à leurs adversaires de Lunel. Au total, une vingtaine de spectacles ont ainsi animé l'amphithéâtre tout l'été, avec des courses camarguaises, un concours de recortadores et même un show rodéo.



Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Vivre à l'antique jusqu'au bout de la nuit

Du 17 au 22 août, la machine à remonter le temps s'est enclenchée avec les festivals Arelate et Peplum. Arelate, c'est un programme très riche de reconstitutions, d'animations, d'ateliers, de spectacles, de conférences, conçu par un groupe de bénévoles passionnés et férus de réalisme historique, qui occupe les journées. Et à la nuit tombée, direction le théâtre antique pour vivre de grandes émotions avec le festival du film peplum. Cette 39^e édition a été marquée par un record historique de fréquentation : 1100 spectateurs ont assisté à la projection du *Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre* d'Alain Chabat.

Les Rencontres de la photographie nouveau rendez-vous honoré

La semaine d'ouverture de la 57^e édition des Rencontres de la photographie et ses 115 événements (visites guidées d'exposition, tables rondes) ont connu une fréquentation sensiblement identique à celle de l'année dernière : 22 000 visiteurs, professionnels et amateurs ; 590 journalistes français et internationaux pour couvrir l'événement. Autant de données qui confirment le rôle majeur des Rencontres de la photographie dans le monde de l'image. Bonne nouvelle : le festival se poursuit jusqu'au 4 octobre, avec du 16 au 20 septembre, le Septembre des Rencontres. Cinq jours de tables rondes, concerts avec le festival Les Suds à Arles, projections à Croisière, visites de la Maison des Arènes, un tournoi de pétanque... En attendant l'édition 2027, annoncée du 5 juillet au 3 octobre, qui célébrera le Bicentenaire de la photographie. Voir aussi p. 29.



Photos : R. Parent / ville d'Arles



Photo : J. Dwyer / ville d'Arles

Fête nationale et phénoménale

Ce n'est pas tous les jours qu'une demi-finale de la Coupe du monde de football a lieu. Encore moins quand elle se passe un 14 juillet avec l'équipe de France sur le terrain. Après le défilé militaire sur le boulevard des Lices le matin, le soir ce furent plusieurs rendez-vous en un sur la place de la République. Match sur grand écran et animation musicale offerts aux supporters qui ont pu se consoler de l'élimination en dansant sur les sons des DJs arlésiens Joris Pierre Louys et Cédric Buche, et de la star des platines, Laurent Wolf.



Photo : R. Parent / ville d'Arles

Calogero, au bonheur des fans

Parmi les artistes que le théâtre antique a vu passer cet été, Calogero a fait le bonheur de ses fans arlésiens le 27 juillet. Après une carrière à n'en plus finir et à remplir les plus grandes salles, sa dernière tournée *Un soir dans les théâtres* lui permet de se rapprocher de son public, dans des lieux tout aussi intimistes qu' uniques. L'autre recette de cette soirée réussie : un enchaînement de tubes quelque peu réarrangés pour rendre le moment encore plus inédit et inoubliable.



Photo : J. Dwyer / ville d'Arles

FlamencA fait danser Arles

Le flamenco s'écoute, presque religieusement, mais sait aussi faire danser. La 9e édition du festival FlamencA, qui s'est tenue à Arles du 29 juillet au 15 août, en a été une belle démonstration, alternant les concerts intimistes et les soirées festives, comme l'hommage à José Reyes, dont les descendants ont enflammé le théâtre antique au son de leurs guitares et de leurs voix inimitables.

Les Suds, à Arles « une édition féminine et méditerranéenne »



Photo : F. Gardin / Les Suds, à Arles

Un succès de plus à inscrire au bilan de la 31^e édition du festival Les Suds, à Arles. « Malgré la canicule et les matchs de ballon rond, elle a rassemblé plus de 40 000 spectateurs, dont 18 498 aux spectacles payants, et 620 personnes aux stages et Master Classes » a commenté Stéphane Krasniewski, le directeur. « Cette édition s'annonçait féminine et méditerranéenne, avec une large place aux créations, aux inédits. Quant au concert de Gaël Faye, il a marqué les esprits. » Rendez-vous est déjà pris pour la 32^e édition, du 12 au 18 juillet 2027.



Photo : R. Parent / ville d'Arles

Escales du Cargo : les artistes ont leur port d'attache

Ils étaient déjà venus se produire chez nous et ont récidivé cet été. En particulier la star belge à la voix puissante Selah Sue qui, après son dernier passage en 2022, a pu compter cette fois sur le duo The Gallands pour l'accompagner le 23 juillet sur la scène du théâtre antique. Puis ce fut au tour du chanteur, compositeur et pianiste québécois Patrick Watson de monter sur scène. Pour leur succéder le lendemain : le groupe britannique de rock progressif Archive dont le retour à Arles allait de pair avec la présentation de son tout dernier album.

Contre le projet de ligne à très haute tension

Le collectif StopTHT13/30 appelle à un rassemblement le 19 septembre à 18h30 au théâtre antique d'Arles. Ce collectif, qui réunit 32 associations militant pour la prise en compte de solutions alternatives au projet de ligne aérienne Très Haute Tension, porté par RTE, tient un point info les lundis, mardis et vendredis de 10h à 13h au 71, rue Portagnel à Arles.

Consultation du public

Une consultation publique sur le projet Mistral est organisée jusqu'au 20 novembre 2026. Ce projet industriel de production d'aciers utilisant des technologies décarbonées, est porté par la société Marcegaglia Fos-sur-Mer à Fos-sur-Mer et Port-Saint-Louis-du-Rhône, avec des impacts suivis également à Arles. Observations et propositions recueillies, notamment via le site registre-dematerialise.fr/7518

Nouveaux Arlésiens

Un temps de bienvenue est organisé le **20 septembre, esplanade Charles-de-Gaulle** pour tous ceux qui viennent de s'installer à Arles. Une visite gratuite des monuments, fleurons de la ville inscrits au Patrimoine mondial de l'Unesco, leur sera notamment proposée. Pour recevoir une invitation, faites-vous connaître sur demarches.arles.fr rubrique : **je viens de m'installer à Arles**.

La poésie en première ligne

En 2027, Arles accueillera son premier Marché de la poésie, dans le cadre d'un partenariat entre la Ville et l'association CIRCÉ. En préambule, la Ville propose cette année, le **25 septembre**, au moment de la signature de la convention, de la lecture faite par le comédien Jacques Bonnaffé. Le 26 septembre, la médiathèque accueille une lecture-performance d'Armand Le Poète et une causerie chantée par l'arlésienne Delphine Capron.

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le **24 septembre à 17h** à la salle des fêtes. À suivre en direct sur arles.fr et [ville d'Arles](https://ville-arles.fr).

Coupures d'électricité la Ville interpelle Enedis

Début août, des coupures d'électricité de grande ampleur ont touché le centre-ville et plusieurs quartiers d'Arles avec un impact important, notamment sur l'activité des commerçants. « *Cela ne peut pas devenir une fatalité à chaque épisode de fortes chaleurs. Cette situation appelle des engagements clairs d'Enedis pour éviter qu'elle se reproduise* » a réagi le maire d'Arles Patrick de Carolis, alors que sa première adjointe Mandy Graillon convoquait une réunion avec le gestionnaire de réseau. « *Les très*

fortes chaleurs, avec une température qui ne descend pas la nuit en dessous de 25 degrés, a mis sous forte contrainte certains équipements du réseau souterrain » a expliqué Enedis. En vertu d'une convention conclue en 2024 avec la Ville, le gestionnaire du réseau doit investir 5 M d'€ d'ici deux ans afin de remettre à niveau ses installations sur la commune. Des travaux ont déjà été réalisés à Trinquetaille et d'autres sont prévus en 2027 aux Alyscamps, « *deux sites dont dépend le centre-ville* ».

Nathalie Van Celst, des idées pour le bien vieillir

Plus qu'une entreprise, c'est un véritable écosystème autour du bien vieillir que Nathalie Van Celst développe depuis plus de 10 ans. En 2015, cette infirmière, notamment au SAMU, crée AMN Conseil et formation, qui dispense de la formation continue autour de l'accompagnement à domicile, le handicap, la petite enfance et le vieillissement et la prévention des risques physiques et psychologiques des soignants.

Survient le Covid. Alors qu'elle a repris du service à l'hôpital, Nathalie invente un coussin ergonomique qui facilite le retournement des patients. Breveté, fabriqué en France, CARL, équipe des Ehpad, des hôpitaux, des services de soins à domicile et remporte plusieurs trophées. « *Il offre plus de confort et de dignité aux patients tout en participant à la prévention des troubles musculosquelettiques des aidants* » explique Nathalie Van Celst qui voudrait le voir plus accessible aux particuliers.

Appartement témoin

Aujourd'hui, dans ses locaux installés en zone Nord, à côté du showroom qui rassemble du mobilier ergonomique adapté aux seniors, Nathalie Van Celst peaufine l'une de ses dernières idées : un appartement immersif consacré au bien vieillir. « *C'est la reproduction d'un logement, avec une cuisine, une chambre, une salle de bain et tous les outils et les aménagements qui permettent d'effectuer les gestes du quotidien : se lever, lire le*

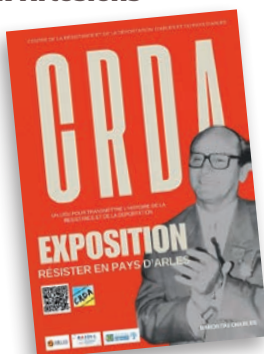


Photo : R. Parent / ville d'Arles

journal, faire la lessive, cuisiner... » détaille-t-elle. Le lieu, inscrit dans le champ de l'économie sociale et solidaire, sera ouvert aux professionnels et aux particuliers d'ici la fin de l'année. Pour 2027, elle travaille à l'ouverture d'un Centre de formation des apprentis (CFA) des métiers du soin. Autant de raisons pour que la plateforme de soutien aux entreprises, Initiative Pays d'Arles, la distingue. Le trophée porte un nom qui semble avoir été inventé pour elle : Innovation et audace.

AMN, 20 bis, rue Joseph-Rainard.
Tél. 04 90 43 96 88.
amn-conseil-formation.fr

Les Arlésiens parlent aux Arlésiens



Pour continuer d'entretenir le devoir de mémoire, le Centre de la Résistance et de la Déportation d'Arles lance un appel aux Arlésiens à le rejoindre. L'association a été créée il y a une trentaine d'années pour permettre à d'anciens combattants et leurs proches de témoigner de la Seconde Guerre Mondiale. Les bénévoles tiennent eux aussi ce rôle de transmission, en intervenant en particulier auprès des scolaires. Le CRDA propose également un regard sur l'histoire à travers son exposition permanente ouverte au public.

CRDA 66 rue du Quatre-Septembre.
Tél. 04 90 96 52 35
centre-resistance-deportation.fr

La céramique dans tous ses états



Photo : MICHEL Julie-Zo

Le Marché céramique d'Arles s'installe le 20 septembre sur la place Wilson, de 9h à 19h. Portée par l'association Terres d'Arles, la manifestation réserve cette année un accueil particulier aux créations en grès, réunit une trentaine d'artisans-exposants, propose des ateliers et des démonstrations. Une table ronde proposée par le Mas Baudran, « Terre, une ressource en danger », ouvre le programme le 19 septembre à l'amphithéâtre de l'espace Van-Gogh.

Programme sur arles-agenda.fr

Journée cohésion et prévention Découvrir un engagement et des métiers



Le 25^e régiment du Génie de l'Air d'Istres, ici au défilé du 14 juillet, sera représenté.
Photo : J. Dwyer / ville d'Arles

Pompiers, policiers, gendarmes, militaires : en parlant de leurs métiers et missions, ils vont peut-être vous donner envie de les rejoindre. C'est l'objectif de la Journée Cohésion et Prévention organisée le **7 octobre, quai du 8-Mai 1945**. Portée par le Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance, ce nouveau rendez-vous accueillera les classes de troisième et de lycée le matin et sera ouverte à tous l'après-midi. Des ateliers pratiques (parcours de robustesse, exercice de relevé d'empreintes, extinction de feu, etc) animés par des représentants de régiments de l'Armée de terre, de l'air et de la Marine nationale, de la Police nationale, de la Police municipale, de la Gendarmerie, etc, permettront de découvrir les métiers de la sécurité, du secours et de la défense et les opportunités de carrière qu'ils offrent. C'est aussi une occasion de mieux se comprendre entre forces de sécurité et citoyens de tous âges et tous horizons.

Le Médiateur de la Ville des missions mieux comprises

Le Médiateur de la Ville offre un service de mieux en mieux compris par les Arlésiens : c'est le principal constat qui s'impose à la lecture du rapport d'activités 2025. Celui-ci, remis au maire d'Arles par le Médiateur, Frédéric Mison, fait état d'une baisse du nombre de saisines (-29 %) pour lesquelles la médiation n'est pas applicable. Les Arlésiens comprennent désormais que le Médiateur n'est compétent pour intervenir lors de désaccords avec la collectivité qu'après une saisine préalable de l'administration. De plus, le nombre de médiations traitées baisse, lui aussi : cela est le signe d'un apaisement apporté sur le territoire et la preuve que les administrés trouvent écoute et réponses auprès des services municipaux. Les domaines concernés par les médiations relèvent, en premier lieu, de la circulation et du stationnement, suivis par l'urbanisme et le foncier, puis la sécurité et la tranquillité et enfin, la propreté. Dans plus de 80 % des cas, des solutions ont été apportées. En 2025, Arles a également accueilli les premières Rencontres des médiations en pays d'Arles, organisées à l'initiative de la communauté d'agglomération ACCM et de l'Association des Médiateurs des Collectivités Territoriales (AMCT). Un rendez-vous qui a réuni plus d'une centaine de participants et reconnu, aussi, la rigueur du travail fourni depuis l'instauration de la mission au sein de la ville d'Arles en 2021.

Le rapport 2025 du Médiateur de la Ville est en ligne, sur arles.fr.
Tél. 04 90 40 59 81 / mediateur@ville-arles.fr / réception sur rendez-vous uniquement.

L'art, c'est bon pour la santé (mentale)

Du 5 au 18 octobre, les 37^{es} Semaines d'information sur la santé mentale (SISM) trouvent un relai à Arles. Le thème de l'année, « pour notre santé, ouvrons-nous aux arts », sera illustré par plusieurs rendez-vous : exposition photos, ateliers artistiques, table ronde radiophonique, etc. Car il est désormais acquis et validé, même par l'Organisation mondiale de la santé, que les pratiques artistiques sont vecteurs de prévention et de bien-être à tous les âges de la vie.

Mobilisation autour des DYS

Les troubles du développement et des apprentissages, dyspraxie, dyslexie, dysphasie, dyscalculie, etc, regroupés sous le terme de « DYS », concernent 10 % de la population. Faire progresser la connaissance facilitera l'intégration des enfants et adultes qui en sont affectés, à l'école, au travail et dans toutes les sphères de la société.

Le 10 octobre, Arles accueille à la Maison de la vie associative, L'Écho de la journée nationale des Dys, proposée par l'association DFD 13/84 rattachée à Dyspraxie France. Un spectacle-témoignage, des interventions de professionnels de l'éducation, de la santé, des ateliers permettront de mieux appréhender les répercussions de ces troubles, d'apprendre à mieux les repérer et connaître les dispositifs d'accompagnement pour l'école, la santé, l'insertion professionnelle.

De 13h45 à 17h30.

Le 13 octobre à 19h, la psychothérapeute Isabelle Filliozat, spécialiste de l'intelligence émotionnelle, donnera une conférence à l'invitation du Parih, Pôle d'appui et de ressources inclusion handicap du CCAS d'Arles, intitulée *Comprendre les différences pour mieux grandir ensemble*.

Amphithéâtre du Musée départemental Arles antique, entrée libre.

Dans les bras du Rhône : 10 ans que le fleuve s'ouvre



DR

Roland Roux, président du Centre permanent d'initiatives pour l'environnement (CPIE) Rhône Pays d'Arles, présente la manifestation et l'association qui la porte.

Comment est né l'événement Dans les bras du Rhône ?

L'association pour l'éducation à l'environnement et à la citoyenneté, labellisée plus tard CPIE, a été créée en 1993 afin de connecter petits et grands au territoire où ils vivent, et en particulier à leur fleuve. De là, un réseau de partenaires qui ont des intérêts et des idées en commun, « Rhône Aval », s'est progressivement constitué, puis l'événement « Dans les bras du Rhône » a émergé en tant que tel en 2017. Aujourd'hui ce sont une soixantaine de rendez-vous gratuits dans une vingtaine de communes : promenades sur terre et sur l'eau, spectacles, conférences... Et comme cela a commencé à Arles, pour cette édition anniversaire dont le fil conducteur sera « le Rhône en commun », il y aura une journée escale ici avec des stands partenaires et un spectacle pour élargir le sujet autour de la Vjosa, le fleuve albanais, ainsi qu'une exposition. Bien sûr, les soirées d'ouverture et de clôture auront également lieu à Arles, tout comme le banquet d'anniversaire auquel tout le monde est convié, le dimanche 11 octobre sur les quais du Rhône.

Quelles sont les ambitions pour la prochaine décennie ?

Nous devons continuer à convaincre chacun des acteurs que nos actions sont au bénéfice de tous. Parmi les axes à développer : favoriser la navigation sur le fleuve et son accès pour les riverains, et parvenir à toucher de plus larges publics. Même de nouveaux bénévoles peuvent se joindre à nous ! En fait, notre but est de continuer à entretenir la relation entre l'homme et son environnement, relation qui par endroit s'est distendue.

Du 2 au 12 octobre - Programme complet sur cpierpa.fr

Pass Arena le bon plan pour les étudiants



D'un côté, des jeunes de 18 à 30 ans, étudiants et/ou entrés récemment dans la vie active, de l'autre des commerçants soucieux de développer leur clientèle. Et entre les deux, le Pass Arena qui permettra aux premiers d'obtenir des réductions chez les seconds. Le Pass Arena, selon une formule qui existe dans plusieurs grandes villes françaises, est mis en vente **le 1^{er} septembre au prix de 30 euros**. En présentant la carte aux commerçants partenaires, les détenteurs bénéficieront de réductions ou d'avantages (un dessert offert pour l'achat d'un menu, -10% sur une coupe de cheveux, etc) et d'offres « one shot », valables une seule fois dans l'année.

Ce sont deux étudiants, Lou Delahaye et Baptiste Achard, qui ont eu l'idée de développer le concept à Arles où ils vivent et étudient après en avoir bénéficié à Grenoble. A l'été, ils avaient déjà réuni 40 commerces (alimentation, restauration, vêtements, loisirs, ...) et associations sportives. « *Nous nous limitons volontairement aux commerces de centre-ville car notre but est de développer un service gagnant pour tout le monde* », présentent-ils.

Pass Arena, 30 €, valable du 1^{er} septembre 2026 au 31 août 2027.

 et  **pass.arena**

Faites sa fête au Parc

Le 26 septembre à partir de 16h, rendez-vous au Mas du Pont de Rousty pour la Fête du Parc de Camargue. Au programme, des animations, visites, dégustations, moments musicaux et festifs pour découvrir les missions du Parc naturel régional de Camargue. **Programme sur arles.fr**

Sapeurs-pompiers visitez la caserne des héros de l'été



Photo : Pompiers13

Les soldats du feu n'ont jamais aussi bien porté leur nom, tant la lutte contre les incendies de forêts des mois passés a été acharnée. Et les sapeurs-pompiers arlésiens ont été en première ligne tout au long de la saison. Outre leurs interventions dans les environs, 56 d'entre eux ont été dépêchés sur les lieux des plus grands brasiers, et notamment deux à Fontainebleau, 13 en Gironde ou encore 32 dans le Var. Ces renforts en missions extérieures ont été assurés par roulement pour des durées de 24 à 72h, par des engagés de tous grades et de tous statuts.

Ces pompiers vous attendent désormais « chez eux ». À l'occasion des dix ans de l'ouverture de la caserne de Fourchon, ils ouvrent les portes de leur QG arlésien, samedi 19 septembre, de 10h à 18h. Tout au long de la journée, vous pourrez découvrir les lieux à travers différentes animations : démonstrations de secours et d'interventions, présentation des véhicules, exposition du matériel...

Entrée libre et ouverte à tous, buvette sur place.

Une appli pour l'amphithéâtre

Disponible en français depuis l'été, l'appli Arles Monuments permet de visiter l'amphithéâtre de façon simple et ludique et de s'émerveiller de ses richesses architecturales. D'ici la fin de l'année, elle sera progressivement accessible en anglais, allemand, espagnol et italien. La visite des autres monuments ins-



Photo : R. Parent / ville d'Arles

crits au Patrimoine mondial par l'Unesco sera bientôt accessible sur l'appli, annonce le service du Patrimoine de la Ville qui a piloté son déploiement avec le soutien du département des Bouches-du-Rhône.

Arles accueille ses nouveaux étudiants

Près de 1700 étudiants vont faire leur rentrée à Arles en septembre, dans l'une des nombreuses écoles, au sein d'une filière professionnelle, d'un BTS, de l'IUT ou de l'antenne d'Aix-Marseille Université. Un dynamisme que la Ville souhaite mettre en valeur en recevant les étudiants, **le 6 octobre à 18h30 en salle d'honneur de l'hôtel de ville.**

Par ailleurs, AMU, la première université française, organise pour la première fois la journée d'ouverture de son rendez-vous de rentrée, le **festival des Sciences et des Arts, à Arles, le 15 septembre.** À l'hôtel Quiqueran de Beaujeu, le Hub créatif, les associations Mosaicc et Arles créative proposent un programme de rencontres pour illustrer le thème « L'oiseau et l'humain : une aventure commune », avec des conférences, des installations artistiques dont un nid géant réalisé à partir de végétaux locaux, des expositions de photos... Et, à 15h, une chasse au trésor en ville, dont le but est de permettre aux étudiants de découvrir leur nouvel environnement d'études.

Programme complet sur festival-sciences-art.univ-amu.fr

Les quartiers en fête



Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Journée taurine à Barriol

Un air de feria souffle à Barriol le 19 septembre : la journée taurine revient dans le quartier avec une troisième édition organisée par la Ville. Au programme : lâchers de taureaux, défilé traditionnel, et animations dans les arènes portatives.

Quartier en Création au Trébon

Le centre social Mas-Clairanne organise le festival *Quartier en Création*, pendant les vacances scolaires, du 19 au 23 octobre. Des ateliers de graffiti, slam, hip-hop, humour, création musicale, recyclage créatif, embellissement de l'espace public... seront animés par des artistes et associations locales.

Fête de quartier à Griffeuille

Le 26 septembre, la place Vincent-Auriol accueille dès 14h30 des animations, ateliers, jeux, spectacles et concert pour tous les habitants.

Octobre Rose : en avant toutes !



Photo : R. Parent / ville d'Arles

Face au cancer, le dépistage est une course contre la montre. Et en octobre, parmi les actions de mobilisation, il y aura justement des courses pour sensibiliser à la lutte contre le cancer du sein.

Course Rose, organisée pour la seconde année par l'hôpital d'Arles, le samedi 10 octobre à 9h30 dans le parc de l'hôpital. Au profit du service oncologie.

Marche solidaire, sous l'impulsion de l'association On va s'porter, dans le camping des Bois Flottés à Salin-de-Giraud, le samedi 17 octobre. La veille, le vendredi 16 octobre, vente caritative de nœuds roses sur le marché du village au profit de la recherche médicale.

Autres rendez-vous, fixés notamment par la Ville ou encore par l'Office des Sports, à retrouver sur arles.fr

Réalisations tous azimuts

À côté du grand chantier de la Voie verte, la Ville intervient sur les bâtiments sportifs, la voirie, les édifices patrimoniaux.

EN COURS

Bassins tout neufs à la piscine Berthier

La réfection totale des deux bassins est un chantier d'envergure. Les coques en acier vont bénéficier d'un traitement intérieur et extérieur et être recouvertes d'un nouveau revêtement.



Photos : J. Dyver / ville d'Arles

546 646 € TTC

45 % conseil départemental des Bouches-du-Rhône, **35 %** État au titre de la Dotation de soutien à l'investissement local (DSIL), **20 %** ville d'Arles



La Voie verte progresse

Entre les Alyscamps et l'avenue du Maréchal Foch, soit la première tranche du chantier, le temps est venu d'installer des candélabres dernière génération – ils fonctionnent à l'énergie solaire et se déclenchent par détection de présence –, des bancs pour le repos et des agrès pour les sportifs. Une étape qui donnera un premier aperçu de ce que sera la Voie verte



Photo : ville d'Arles

une fois achevée : un cheminement réservé aux piétons et cyclistes, entre le site des Alyscamps et le pont Van Gogh, créant une liaison entre plusieurs quartiers, dont le centre-ville et Barriol. Les arbres et végétaux qui seront plantés – plus de 300 sont prévus sur l'ensemble du parcours – ont été choisis pour leur capacité à résister à la sécheresse.

Au même moment, commence l'aménagement d'une deuxième portion du tracé, de l'avenue du Maréchal-Foch à la rue Jean-Lebon.

5 411 214 € TTC (4 509 345 € HT) - **68 %** Fonds Européens (FEDER), **20 %** ville d'Arles, **11 %** conseil départemental des Bouches-du-Rhône, **1 %** État (au titre de la Dotation de soutien à l'investissement local – DSIL)

Rue Gambetta

Après l'intervention d'Enedis en juin sur le réseau électrique, le département des Bouches-du-Rhône pilote la réfection de la voirie rue Gambetta, entre le boulevard Clemenceau et le pont de Trinquetaille.

Rue Élie-Giraud

La Ville entreprend la réfection de la chaussée et des trottoirs de cette voie d'accès au quartier de la Roquette.

30 000 € 100 % ville d'Arles

Une pompe sur le Vigueirat

Une pompe va être installée sur le canal du Vigueirat, à hauteur de la rue Georges-Pomerat afin d'alimenter, si besoin, le bassin du Parc des Ateliers et permettre ainsi l'irrigation des espaces verts.

150 000 € 100 % ville d'Arles

49 défibrillateurs installés

La Ville a posé un défibrillateur dans chaque école, au centre de loisirs L'écureuil, à l'hôtel de Police municipale, au foyer Morizot, à l'espace van Gogh, au Musée Réattu, au théâtre municipal, dans les piscines Berthier, Philippe-Rouget, Marius-Cabassud et au gymnase Jean-François Lamour. En 2027, la campagne d'équipement se poursuivra dans les gymnases, les crèches, les lieux d'accueil du CCAS et les cimetières du centre-ville et de Trinquetaille. **72 000 € en 2026 et en 2027.**

C'EST FAIT

Avenue de Hongrie et rue Marius-Allard

Au nord de la ville, ACCM a d'abord piloté le renouvellement des réseaux d'eaux potable et d'assainissement. L'objectif : mettre fin aux casses et aux fuites, préserver la ressource, améliorer l'alimentation en eau potable et offrir un service de qualité aux Arlésiens.

964 468 € HT 52,47 % Agence de l'eau Rhône Méditerranée-Corse, **33,5 %** État, **14,03 %** ACCM



Photos : ville d'Arles

À l'issue, la Ville a engagé la réfection complète des trottoirs et de la chaussée de ces deux voies. Un plateau surélevé a été aménagé rue Marius-Allard afin de ralentir la circulation et renforcer la sécurité des piétons.

347 765 € TTC
100 % Ville

Le gymnase Louis-Brun

Un gros chantier a été mené durant l'été sur le gymnase Louis-Brun pour rendre cet ensemble de bâtiments moins énergivore. Les toitures du gymnase, du local du club de plongée et de celui du club de tennis de table ont été reprises afin de renforcer leur étanchéité. Une membrane réfléchissante a été posée afin d'amoindrir la chaleur. La mise aux normes de la structure des bâtiments et l'isolation des réseaux de chauffage et d'eau ont été également menées.



Photos : F. Gardin / ville d'Arles

192 612 € TTC 39 % ville d'Arles, **31 %** région Provence-Alpes-Côte d'Azur, **30 %** État via la Dotation de soutien à l'investissement local (DSIL)

Les édifices patrimoniaux

Remparts

L'entreprise Fernandez est mandatée par la Ville pour combler une fissure au niveau du parking Lamartine au tout début du mois de septembre.

1 700 € TTC 100 % Ville

Église de la Major

Une entreprise spécialisée va intervenir début septembre sur la couverture de l'une des plus anciennes églises de la ville, pour retirer des végétaux, reprendre des joints et refaire l'étanchéité.

37 200 € TTC 100 % Ville

Bourse du travail

Après une première tranche de travaux de réhabilitation de l'aile sud du bâtiment, complètement achevée, la seconde tranche va commencer par la reprise du système d'écoulement des eaux pluviales de l'aile nord.

24 600 € 100 % ville d'Arles

Amphithéâtre

✓ La première tranche de travaux de consolidation du « balteus » débutera après la FERIA. À l'époque romaine, ce mur entourait la piste devant le premier rang de gradins ; aujourd'hui, il sépare deux étages de sièges. L'intervention a été organisée en tenant compte des événements accueillis dans le monument et des visites qui y sont organisées.

240 000 € TTC 50 % DRAC, **30 %** conseil départemental des Bouches-du-Rhône, **12 %** État (DSIL), **8 %** Ville

✓ La plateforme en bois qui jouxte l'amphithéâtre a fait l'objet d'une opération de consolidation à la fin de l'été.

4 000 € TTC 100 % Ville

✓ Après l'incendie d'origine accidentelle du début juillet, il est nécessaire de reprendre les tableaux électriques et de procéder au nettoyage des zones atteintes par les flammes.

37 000 € TTC 100 % assurances des tiers.

Théâtre antique

La sécurisation des murs nord-est (rue Porte-de-Laure) de l'enceinte du monument font l'objet d'une sécurisation. Le chantier débutera à l'automne et s'achèvera au printemps 2027.

595 066 € TTC 40 % DRAC, **40 %** ville d'Arles, **20 %** conseil départemental des Bouches-du-Rhône

Dévégétalisation

Une importante campagne est lancée cet automne et concernera la porte de la Cavalerie et les remparts de part et d'autre, le musée Réattu et en face, la commanderie sainte-Luce, l'hôtel de ville, les églises Saint-Blaise, Saint-Julien et l'aqueduc de Pont-de-Crau. Ces travaux, essentiels pour parer aux infiltrations et aux fuites dans les bâtis concernés, consistent également à reprendre de la petite maçonnerie.

Travaux réalisés avec le soutien de la Drac (Direction régionale des affaires culturelles) **30 %** et du conseil départemental des Bouches-du-Rhône **15 %**.



Incivilités : lutter avec efficac

Améliorer le cadre et le confort de vie des Arlésiens, c'est, depuis 2020, l'objectif de l'équipe municipale. Dans la continuité du plan propreté engagé durant la précédente mandature, la Ville met aujourd'hui en place des moyens supplémentaires qui visent à renforcer la responsabilité de chacun.

2 QUESTIONS À CHRISTOPHE PACHOUD

Conseiller municipal - Propreté -
Espaces verts - Hygiène publique



Quelles sont les principales nouveautés en matière de propreté et de nettoyage urbain ?

Nous avons lancé, en juin dernier, une campagne d'enlèvement de tags sur les façades, d'affiches et d'autocollants sur les gouttières et poteaux en centre-ville, avec, pour la première fois, l'appui d'un prestataire en soutien de nos équipes habituelles.

Si l'effort doit être important en cœur de ville, nous n'oublions pas nos quartiers qui, eux aussi, font l'objet d'une attention constante. Bien sûr, il nous faut faire toujours plus et mieux encore.

En ce qui concerne les végétaux, comment les gérer pour contribuer à l'embellissement de la ville sans gêner ses voisins ?

La contribution la plus efficace, notamment en ce qui concerne les végétaux, repose sur un mélange de respect des règles, de bon sens écologique, et surtout de dialogue de voisinage. L'idée clé : chacun peut prévenir les conflits en anticipant l'impact de ses végétaux (l'ombre, les débordements, les racines, les déchets, le bruit, etc) sur autrui.

Il faut tailler régulièrement, gérer correctement les déchets verts en les portant à la déchèterie, communiquer avec ses voisins, respecter les distances de plantation. Les règles sont très claires : deux mètres de distance pour les végétaux de plus de deux mètres de haut et 0,5 mètre de distance pour les végétaux de moins de deux mètres.



Au début de l'été, le maire d'Arles Patrick de Carolis et sa première adjointe, Mandy Graillon, ont lancé le plan de lutte contre les incivilités. Photo : J. Dyver / ville d'Arles

De puis cet été, un plan de lutte contre les incivilités déploie des moyens supplémentaires, à la fois humains et réglementaires, afin de prévenir, sanctionner plus efficacement et responsabiliser. Cette initiative porte une ambition : faire qu'Arles soit la plus agréable, la plus respectueuse et la plus accueillante possible pour tous. Au premier rang, les Arlésiens qui y vivent toute l'année mais, dans une ville où un patrimoine exceptionnel, reconnu au niveau international par l'Unesco, attire des milliers de visiteurs, le respect de l'espace public est un enjeu collectif majeur.

Ainsi, six arrêtés municipaux ont été publiés en juillet :

- ✓ **interdiction de la vente à emporter de boissons alcoolisées** dans certains secteurs de la commune entre 20 h et 6 h ;
- ✓ **interdiction de la consommation et de l'usage détourné du protoxyde d'azote** sur la voie publique ;

- ✓ **interdiction de l'affichage sauvage** sur l'ensemble du territoire communal (voir ci-contre) ;
- ✓ **règlementation des horaires d'ouverture de certains commerces** dans des secteurs déterminés, notamment pour réduire les nuisances sonores (voir ci-contre) ;
- ✓ **règlementation de la circulation et de la divagation des chiens**, avec obligation de tenir en laisse son animal et de ramasser ses déjections ;
- ✓ **obligation d'élaguer devant sa propriété ou son lieu d'habitation** et de laisser le passage libre.

D'autres entreront prochainement en vigueur :

- ❑ **interdiction de laisser vélos et trottinettes sur l'espace public** en dehors des lieux destinés à les accueillir (arceaux) ;
- ❑ **création d'une amende forfaitaire administrative** : sanction financière directement infligée par la Ville pour verbaliser certaines de ces infractions et qui s'ajoute aux amendes pénales.

ité

Oui à l'expression, non à la dégradation !

Désormais, les auteurs de tags, d'affichage illicite et de dépôts sauvages seront activement recherchés par la nouvelle brigade de proximité et passibles d'une amende pouvant aller de 35 à 1 500 euros. « *Arles est une ville attachée à la culture et à l'expression artistique. Nous ne voulons pas porter atteinte à nos festivals, nos créations artistiques et autres événements associatifs, parce qu'ils ont besoin d'afficher* », explique



Photo : J. Dyver / ville d'Arles

le maire d'Arles, Patrick de Carolis. Mais la liberté de créer ne doit pas se faire au détriment du patrimoine ou de la qualité du cadre de vie. « *Il faut trouver le bon seuil, avec peut-être des espaces réservés. C'est en réflexion* » poursuit Patrick de Carolis.

Une brigade dédiée

Afin d'intervenir efficacement contre l'affichage sauvage, les tags, les ordures et autres déjections canines, une nouvelle équipe de deux agents assermentés vient d'entrer en action. Leurs prérogatives sont les mêmes que celles des gardes-champêtres : ils peuvent, après constat d'une infraction, convoquer et auditionner les auteurs présumés. Ils ont également la possibilité de visionner les enregistrements vidéo des quelque 320 caméras positionnées dans la ville, pour identifier les auteurs d'actes délictueux. La verbalisation est proportionnelle à la nature du fait, mais aussi à la quantité et la composition lorsqu'il s'agit de dépôts sauvages.

Nombre de dépôts sauvages constatés

2025

➔ **153 dépôts** (dont 70 en centre-ville)

72 sanctionnés soit 47 %

2026 (jusqu'au 31 juillet)

➔ **101 dépôts** (dont 50 en centre-ville)

43 sanctionnés soit 42 %

* le reste ne pouvant être identifié

Plages horaires aménagées, tranquillité assurée

Selon l'arrêté -qui régleme les horaires d'ouverture des établissements de vente à emporter de denrées alimentaires et de boissons-, les commerces concernés doivent fermer entre 22 heures et 6 heures du matin. Cette décision vise à réduire les nuisances à proximité de certains établissements : attroupements nocturnes, tapages, dépôts de déchets, dégradations, rixes et comportements portant atteinte à la sécurité et à la tranquillité des riverains. Ces nouvelles dispositions s'appliquent dans les secteurs les plus impactés : l'avenue Sadi-Carnot, le boulevard Clemenceau, la route de la Crau, l'avenue Stalingrad, les quartiers de Trinquetaille et Griffeuille, le village de Mas-Thibert.

2 QUESTIONS À MANDY GRAILLON

1ère adjointe au Maire -
Démocratie de proximité -
Relation aux usagers -
Sécurité - Prévention de la
délinquance - Traditions



Pourquoi la Ville intensifie-t-elle sa lutte contre les incivilités ?

Lors du précédent mandat, la Ville et ACCM ont donné la priorité aux investissements pour améliorer la qualité de service. Nous souhaitons aujourd'hui garantir à chacun le droit de vivre dans un environnement serein, non seulement par la mise en place de moyens supplémentaires, mais aussi en renforçant la participation citoyenne. Celle-ci doit être encouragée et les incivilités verbalisées.

Pourquoi mettre en place une amende administrative ?

D'autres communes ont fait ce choix avant nous. L'amende forfaitaire administrative, directement dressée par la Ville, viendra prochainement s'ajouter aux sanctions pénales déjà prévues par la réglementation (en général de 35 à 1500 euros). La sanction sera donc double, ce qui permettra de renforcer l'efficacité des actions engagées contre les comportements portant atteinte à la tranquillité publique.



Propreté – ce qu'il faut savoir

- **6 déchèteries** (Trinquetaille, Raphèle-les-Arles et Salin-de-Giraud) et points tri (Albaron, Mas-Thibert et Le Sambuc) gratuits, accessibles sur présentation d'une carte délivrée par ACCM.
- Pour les secteurs dont la collecte des ordures ménagères, du verre et des emballages se fait exclusivement en apport volontaire (Cavalerie, Voltaire et Griffeuille) **70 colonnes enterrées ou semi-enterrées** sont installées à moins de 100 mètres de chaque habitant.
- Ailleurs, en dehors des jours de ramassage des ordures, **des points d'apport volontaire** sont accessibles 24h/24 et 7 jours sur 7.

La collecte et le traitement des déchets sont assurés par la communauté d'agglomération Arles-Crau-Camargue-Montagnette.

Toutes les infos : agglo-accm.fr

Info collecte : 04 84 76 94 00.

Rentrée scolaire

Aider les enfants à bien grandir

Quatre mille six-cents élèves font leur rentrée dans les 39 écoles arlésiennes. Quatre cent-cinquante agents municipaux sont déployés pour les accueillir à la cantine, pendant les temps périscolaires et assurer l'entretien des locaux. Des missions primordiales pour la Ville, qui s'appuient sur un recrutement rigoureux et une démarche continue de formation.

Les agents qui travaillent autour des enfants



Photo : R. Parent / ville d'Arles

- Les Atsem (agents territoriaux spécialisés dans les écoles maternelles)
- Les agents d'entretien
- Les animateurs
- Les agents de restauration
- Les aides-cantinières
- Les accompagnants d'élèves en situation de handicaps (AESH)
- Les coordonnateurs périscolaires
- Les coordonnateurs des écoles

À l'école, dans la journée de Juliette, élève en CE2, il y a la maîtresse bien sûr. Mais il y a Véronique qui l'accueille tous les matins et lit des histoires avant que l'école commence, il y a Marwan, l'animateur, Martine, la cantinière, Mathieu qui apprend à jouer au foot. Autant d'intervenants, agents municipaux ou animateurs diplômés rattachés à des associations sportives arlésiennes, qui interviennent auprès des élèves pendant le temps périscolaire, le matin, à l'heure du déjeuner et le soir après la classe. Le dispositif vise avant tout à favoriser le bien-être des enfants et s'appuie sur la mise en place d'un véritable programme d'activités et le recrutement et la formation d'agents aux compétences variées et complémentaires. La Ville vient d'ailleurs d'éditer une Charte des agents des temps périscolaires, qui rappelle les missions de chacun et précise les besoins et les capacités des enfants, selon leur âge.

L'organisation

Les temps périscolaires de l'heure du déjeuner et du soir et les centres de loisirs du mercredi sont déclarés comme « accueils collectifs de mineurs » auprès du Ministère des sports, de la jeunesse et de la vie associative. Cela impose le respect d'un certain nombre de règles en faveur de la qualité de l'encadrement et de la sécurité :

- ✓ la conception et la communication d'un projet éducatif, qui « doit prendre en compte, dans l'organisation de la vie collective et de la pratique des diverses activités, les besoins psychologiques et physiologiques du public accueilli » selon le Ministère et d'un projet pédagogique, qui décrit notamment la nature des activités proposées, les caractéristiques des locaux et espaces utilisés, etc...
- ✓ l'accès à la Téléprocédure des Accueils de Mineurs (TAM), une application qui permet notamment de vérifier que les personnes appelées à prendre part à l'accueil des mineurs n'ont pas fait l'objet d'une mesure administrative qui leur interdit.



Photo : F. Gardin / ville d'Arles modifiée avec l'IA

- ✓ L'obligation d'employer 50 % d'agents diplômés.
- ✓ un animateur pour 14 enfants en maternelle et un pour 18 en élémentaire.

160 actions éducatives
dans le Cahier Ressources

3 nouveaux « coins lectures »
aménagés dans les écoles
Victoria-Lyles, Pauline-Kergomard,
Brassens-Camus.

2 M d'€ le budget
consacré au temps périscolaire

70 000 € mobilier

140 000 € fournitures
scolaires

La qualification

- ✓ Le bulletin n° 2 du casier judiciaire est demandé à chaque candidat lors de la phase de recrutement.
- ✓ Parmi les animateurs, 50 % sont diplômés (CAP petite enfance pour les Atsem, BAFA, BAFD, BPjeps, DPjeps) et sur les 50 % restants, la moitié sont en cours de formation pour acquérir l'un de ces diplômes. A noter aussi, que les animateurs issus des clubs sportifs de la Ville sont détenteurs de diplômes fédéraux visés par le Ministère des Sports, de la Jeunesse et de la Vie associative.

La formation

- ✓ Tous les agents qui interviennent dans les écoles suivent deux jours de formation par an. La thématique de l'année, « l'accueil de l'enfant en situation de handicap », a été demandée par les agents eux-mêmes.
- ✓ Une formation commune aux 95 enseignants de maternelle de la ville et aux 75 Atsem* est mise en place grâce à un partenariat entre la Ville, l'Inspection de l'éducation nationale et le CNFPT. L'objectif, sur deux journées, est de développer une culture professionnelle au service de la qualité de l'accueil, de l'accompagnement et de la réussite des enfants scolarisés en maternelle.
- ✓ Le service des Écoles de la Ville va accueillir dès la rentrée de septembre une apprentie en CAP Petite enfance, qui sera trois semaines par mois à l'école Claire Fontaine afin d'apprendre le métier d'Atsem.

LA BOÎTE À JOUER EN TOUTE LIBERTÉ



Photo : R. Parent / ville d'Arles

Valises, pneus, frites de piscine, affiches, tapis, clavier d'ordinateur, gilets de sauvetage... constituent le trésor des deux Boîtes à jouer, installées dans les écoles Henri-Wallon et des Alyscamps. Construites par la compagnie Ilotopie, elles sont alimentées d'objets de récupération fournis par les services municipaux, les Rencontres d'Arles, la Ressourcerie

du pays d'Arles, que les enfants peuvent utiliser à leur guise sans l'intervention des adultes, pendant le temps périscolaire du déjeuner. C'est le principe du « jeu libre », qui présente beaucoup d'avantages : muscler l'imagination des enfants, contribuer à tisser des relations apaisées et favoriser la concentration en classe.

Les actus de la rentrée

Le centre de loisirs du mercredi

Comme tous les ans, cinq centres seront ouverts le mercredi, avec un véritable programme pédagogique. En 2027, le Parc naturel régional des Alpilles proposera (dans le cadre du Cahier Ressources) deux actions éducatives intitulées « de l'olivier à l'huile ». Le Mucem (à Marseille), qui a travaillé cette année avec le centre de Moulès, sera à nouveau au rendez-vous. Enfin, dans le cadre du Projet Nature, les enfants de chacun des centres se rendent une fois par mois au centre de loisirs L'Écureuil, à Fontvieille, où ils profitent de sa vaste pinède pour des activités en plein air.

Prévention et sensibilisation

Deux cycles d'information organisés à partir du 15 septembre pendant le temps périscolaire du déjeuner. Le premier, à des-

tinuation des CM1, concerne Les dangers des réseaux sociaux : l'exposition à la prédation sexuelle, au harcèlement et les risques liés à une consommation trop importante. Le second, pour les CM2, vise à prévenir sur les risques liés aux drogues via la consommation et l'entrée dans les trafics. Menées par l'association Horizon Prévention et organisées par le coordinateur du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD), ces deux séquences comprendront des interventions à destination des parents.

Dans le Cahier Ressources

De nouvelles actions éducatives viennent enrichir ce répertoire, géré par la Ville et mis à disposition des enseignants des classes de la maternelle au CM2 et des centres de loisirs. La première est proposée par le studio d'animation TNZPV aux classes de CE2

pour initier à la fabrication d'un film d'animation. Deuxième intervenant à faire son entrée : la Gendarmerie Nationale, pour les élèves de CM2.

Sport toutes catégories

Le service des Sports de la Ville organise les Activités Physiques de Pleine Nature (APPN) pour les CE2, CM1 et CM2, sur le temps scolaire. Pour les élèves de CP et CE1, sont prévues des sessions Sport Santé, qui visent à développer la motricité, la coordination, l'équilibre, l'agilité. En 2025-2026, 2500 élèves ont profité des APPN et du Sport Santé.

Opération natation

Les élèves d'élémentaires et quelques-uns de grandes sections de maternelle se rendent à la piscine, où ils apprennent à nager avec les maîtres-nageurs sauveteurs municipaux.

L'été des travaux

Sécurité

Les services de la Ville poursuivent le **déploiement du Plan particulier de mise en sûreté (PPMS)** comme à Barriol, Moulès, Salin, Raphèle, aux Alyscamps, etc. Il s'agit d'installer dans chaque établissement des **alarmes (en cas d'intrusion, d'effraction, incendie, etc)** et de les relier au Centre de supervision urbain de l'hôtel de police municipale et au bureau de l'huissier à l'hôtel de ville. Le dispositif est renforcé par la **pose sur les portes de boutons moletés** qui permettent de s'enfermer rapidement à l'intérieur d'une pièce, de **rideaux occultants** et dans certaines écoles, l'**installation de visio-phones aux entrées** et le **rehaussement des clôtures**. Ainsi, 22 écoles sont sécurisées.

- **83 599 € TTC** 70 % conseil départemental des Bouches-du-Rhône, 30 % Ville pour les 13 écoles des quartiers prioritaires (Barriol, Griffeuille, Le Trébon)
- **119 958 € TTC** 80 % Fonds interministériel de Prévention de la délinquance et de la radicalisation, 20 % Ville pour les 26 autres écoles



Trente-neuf défibrillateurs, soit un dans chaque école, ont été installés juste avant le début des vacances d'été.

Entretien



- ✓ École Jean-Buon : **réfection des menuiseries** du réfectoire, de certaines classes et pose de volets roulants quand nécessaire.

70 014 € 70 % conseil départemental des Bouches-du-Rhône 30 % Ville.

- ✓ École Victoria-Lyles : **réfection totale des sanitaires** (plomberie, carrelage, sol souple, éclairage, faux plafond, peinture, cloisons).

48 577 € 70 % conseil départemental des Bouches-du-Rhône, 30 % Ville.

- ✓ Maternelle Alphonse-Daudet (Raphèle) : **réparation des épaufures** (éclats dans la façade).

18 794,38 €

- ✓ École de Gageron : **pose de sols souples** dans deux classes, un dortoir, des sanitaires.

71 392 €

- ✓ Les Magnanarelles : **pose de sol souple** dans 6 espaces.
16 996,80 €

- ✓ Primaire Alphonse-Daudet (Raphèle) : **sécurisation de la façade**.

14 678 €

- ✓ École Benoit-Frank : **réfection de la cage d'escalier** (peinture et électricité).

13 074,74 €

- ✓ École Yves-Montand (Moulès) : **réfection du préau** (faux plafond, menuiseries, électricité, peinture).

31 871,40 €



Ville d'Arles

- ✓ Louis-Aragon : **réfection de menuiseries**.

5 640 €

- ✓ Henri-Wallon : **création d'une classe Ulis** avec pose d'une cloison, installation d'un plafond et d'éclairages adaptés.

16 080 €

- ✓ Brassens-Camus : **pose d'un sol souple** dans la classe Ulis 8 488,32 €, et **pose de portes coupe-feu** 3 799,80 €,

Total 12 288,12 €

Dans les cours

Travaux de rénovation : Les Mouleyrès, Paul-Langevin, Cyprien-Pilliol, Benoît-Franck, Les Cantarelles, Les Magnanarelles.

150 339 €

Dans les écoles Jeanne-Géraud, Louise-Michel, Les Alyscamps, les Bartavelles, Le Petit-Prince, Yves-Montand et au centre social Les Tuiles bleues, de **nouveaux jeux et de nouveaux sols souples** ont été posés.

73 533,07 €

Plan Canicule

Depuis le mois de juin, 32 écoles de la Ville disposent d'une **pièce rafraîchie** pour accueillir les élèves en cas de canicule, 5 autres étant entièrement climatisées et 2 disposant de climatiseurs mobiles. D'autres solutions sont également retenues : ainsi, **une trentaine d'arbres sont plantés chaque année dans les cours**, et l'**installation de ventilateurs de plafond** dans les classes est à l'étude.

314 323 €



Photo : J. Dyer / ville d'Arles

Savourez la Feria du Riz

Du 11 au 13 septembre, l'événement s'annonce fort en émotion, avec une corrida goyesque haute en couleurs et des rues qui s'animeront pendant trois jours, de la Croisière jusqu'à Trinquetaille. Sans oublier, une nouvelle bodega.



La Goyesque rêvée d'Arsène Welkin

« J'en rêve la nuit. » Ce n'est pas une image : régulièrement, la Goyesque tire Arsène Welkin de son sommeil. « J'ai des flashes, je vois les arènes habillées du décor que j'ai imaginé ». L'artiste arlésien, 32 ans, sera donc à la baguette pour magnifier l'amphithéâtre à l'occasion du plus grand rendez-vous de la saison taurine française, le 12 septembre. « Je veux que ce soit un grand spectacle, quelque chose de solaire, d'éclatant » prévient Arsène Welkin, dans son appartement du centre historique où les portraits abstraits de matadors tapissent les murs. Lui qui a passé son adolescence à Arles est revenu au bercail après une parenthèse parisienne de dix ans. « J'ai étudié la philo, mais j'ai plongé dans la peinture » résume cet autodidacte, qui a déjà exposé son travail à Paris, Madrid ou New York. « Partout, le mythe du torero est encore très fort » note l'artiste. Qui raconte s'être emparé de la corrida après avoir été subjugué par une faena de Roca Rey. Clin d'œil de l'histoire, la star péruvienne foulera la piste rêvée par Arsène Welkin.



Photo : Arènes d'Arles

MAILHAN, LEAL REGARDS CROISÉS

Deux grands noms de la tauromachie arlésienne sont à l'affiche de la corrida du dimanche 13 septembre : l'un comme éleveur, l'autre comme matador.



Photo : Podcast/olé

Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Être à l'affiche dans votre ville, qu'est-ce que cela représente ?

Pascal Mailhan : C'est à la fois un honneur et une pression supplémentaire, d'autant que c'est la première fois que nous présentons, avec la famille Pagès, une corrida complète dans une arène de première catégorie. On arrive avec des certitudes après une très bonne novillada à Nîmes et un toro gracié à Mimizan. Je pense que c'est le bon moment.

Juan Leal : C'est toujours spécial parce que c'est là où j'ai mes plus anciens et mes plus beaux souvenirs. Et puis c'est émouvant de voir dans les arènes des gens que j'aime. Je me souviendrai toujours aussi que j'ai toréé ici le lendemain de la naissance de mes filles, en avril 2024. J'ai triomphé, puis j'ai roulé toute la nuit pour les retrouver à Séville.

Mailhan – Leal, ce sont deux pans d'histoire de la tauromachie arlésienne qui partagent l'affiche...

Pascal Mailhan : Quand je pense que j'ai vu débiter Paquito, l'oncle de Juan, en capea ! Il devait avoir 13 ou 14 ans... La famille Leal a donné tant de toreros à la ville d'Arles, c'est unique. Juan a du métier, du courage, je l'admire beaucoup. Il a tout à fait le profil pour briller face à notre élevage.

Juan Leal : Mailhan, c'est un grand nom à Arles, et un élevage qui a d'excellents résultats. Voir un éleveur et un matador arlésiens réunis au cartel dans une grande arène c'était difficile à imaginer il y a encore quelques années. Cela montre la progression de la tauromachie française. D'ailleurs les deux fois où j'ai affronté des toros de Pagès-Mailhan, ça s'est très bien passé.

Qu'espérez-vous de cette corrida ?

Pascal Mailhan : Je souhaite que les toros soient bons, donnent de l'émotion, permettent aux matadors de briller et que les spectateurs quittent les arènes heureux. Mais en tauromachie, rien n'est prévisible, et c'est aussi ce qui fait sa beauté.

Juan Leal : L'objectif est de sortir par la grande porte, mais pas à n'importe quel prix. Je veux le faire en montrant un autre Juan Leal, avec un torero plus classique, plus épuré, sans renier ce que je suis.

Des taureaux à Trinquetaille

NOUVEAU Le premier lâcher de taureaux de la Feria aura lieu à Trinquetaille, vendredi à 20h. Autre nouveauté : le taureau-piscine au boulodrome Lamartine.

Point prévention

NOUVEAU Un stand de prévention sur les comportements en milieu festif sera installé place de la République.

Les bodegas

Les Andalouses
parvis du Jules César

La Muleta
rue de la Paix

Les Petits Arlésiens
bd des Lices/ esplanade Charles-De-Gaulle

El Deportivo
cour de l'Archevêché

El Sitio
église des Trinitaires

Bodega des arènes
bar à champagne des arènes

La Grande Bodega du Forum
place du Forum

NOUVEAU **Bodega de l'hôtel de Viguié**
20 rue de la Calade

Cadenas, l'or sur le blanc



D.R



Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Le 6 décembre 2025, dans un village de la péninsule du Yucatan au Mexique, une corrida est entrée dans l'histoire de la course camarguaise. Pour la toute première fois, un raseteur a revêtu l'habit de lumière. Le début d'un défi fou pour Joachim Cadenas : rester au sommet de sa discipline, tout en épousant une carrière de torero. L'histoire a bien commencé, malgré les 43 degrés et un paseo retardé de deux heures : l'Arlésien a coupé deux oreilles et quitté les arènes de Pisté en triomphe. Cette aventure avait pris racine il y a quelques années, lors d'un festival taurin dans les arènes de Fourques. « *Je devais raseteur mais la Fédération a refusé*, raconte-t-il. *Alors au dernier moment j'ai décidé de toréer et un miracle s'est produit : j'ai gracié le toro.* »

Lui qui n'avait jamais manié la cape attrape le virus, commence à s'entraîner, passe l'hiver dans le campo mexicain. « *Le toro espagnol est différent du taureau Camargue, mais la peur est la même, l'exigence est la même et l'émotion d'une belle passe et d'un grand raset sont semblables* » analyse Joachim Cadenas. Au printemps, il a enchaîné les courses camarguaises et les allers-retours en Espagne pour parfaire son *toreo*. Sa huitième Cocarde d'or en poche, l'Arlésien rêve désormais d'un premier *paseo* en France en 2027. Peut-être à Arles. Mais c'est bien avec la tenue blanche de raseteur qu'il défilera, vendredi 11 septembre, en ouverture de la Feria du Riz.

Les cartels

Vendredi 11 septembre

17h Course camarguaise. Taureaux : Constantin (Cuillé), Poker (Fabre-Mailhan), Amiral (Lautier), Baron (Fournier et fils), Doker (Méjanes), Amiral (Chauvet), Bajan (Laurent). Raseteurs : Cadenas, Martin, Marignan, Leal, Orcel, Ayme.

Samedi 12 septembre

17h Goyesque d'Arles avec Juan Ortega – Roca Rey – Marco Pérez (élevage Jandilla).

Dimanche 13 septembre

11h Novillada sans picador avec Jaime de Pedro, Lisares, David Cob, Martin Velasquez, Esteban Navarro et le vainqueur du bolsin Francis Espejo.

17h Corrida avec Juan Leal – José Garrido – Diego San Román (toros de Pagès-Mailhan).

Infos et réservations, arenas-arles.com

Le programme

Jeudi 10 septembre

18h Cérémonie d'ouverture de la Féria, place de la République

Vendredi 11 septembre

19h Animation Peña à Trinquetaille

20h Bandido à Trinquetaille

20h30 Spectacle de danse sévillane, terrasse en bois des arènes

21h Concert des *Kings Reyes*, fontaine Amédée-Pichot

Samedi 12 septembre

10h Taureau-paille, au boulodrome de Lamartine

11h Capea du Comité de la Feria, arènes portatives, place de la Croisière

12h30 Animation Peña, boulodrome Lamartine

13h Taureau - piscine, boulodrome Lamartine

14h30 Vaches emboulées pour les amateurs, arènes portatives, place de la Croisière

16h Concert des Peñas, parvis des arènes

19h Animations des Peñas, boulevard des Lices

20h Festival de bandido, boulevard des Lices

20h30 Concert de la Gitan family, terrasse en bois des arènes

21h Concert *Show Lorca* - fontaine Amédée-Pichot

Dimanche 13 septembre

10h Taureau-paille, boulodrome Lamartine

10h Aubade des Peñas, parvis des arènes

11h Vaches emboulées pour les amateurs, arènes portatives, place de la Croisière

12h Animation des Peñas, boulevard des Lices

13h Spectacle flamenco « Solo compas », fontaine Amédée-Pichot

13h Abrivado, boulevard des Lices

14h30 Capea de l'école taurine d'Arles, arènes portatives, place de la Croisière

16h Concert des Peñas, parvis des arènes

19h Animation des Peñas, boulevard des Lices

20h Bandido finale, boulevard des Lices

Mas-Thibert

Le foot prend un nouveau départ



Photo : Sporting Club

Nouvelle saison, nouveau nom, nouveau maillot. Cet été, le Football Club Provençal a laissé place au Sporting Club de Mas-Thibert. « *Les dirigeants du FCP étant partis, nous ne voulions pas laisser le village sans club* » explique le nouveau président, Victorien Ritzenhaler, conforté par une première journée portes ouvertes qui a réuni mi-juin une centaine

de personnes au stade Alain-Guigue. Le club, qui a repris les couleurs bleu jaune et blanc de l'équipe historique de l'US Mas-Thibert, ouvre ses portes à toutes les catégories, des tout-petits aux vétérans.

Infos et contact  [Sporting Club Mas-Thibert](#)

SUR L'AGENDA

Du 23 au 27 septembre

Fête votive avec lâchers de taureaux, arènes portatives sur la place de l'école, animations pour enfants au stade, soirées festives... (sous réserve de modifications).

Vendredi 25 septembre

Commémoration dans le cadre de la Journée d'hommage aux harkis et autres membres des formations supplétives ayant combattu durant la guerre d'Algérie, à 16h.

Transport scolaire

116 : c'est la nouvelle ligne de transport scolaire qui permettra de rejoindre Saint-Martin-de-Crau. [tout-envia.com](#)

Raphèle

Un nouveau président tout trouvé pour le CIV

Plus d'une décennie qu'il en est un membre actif. C'est donc tout naturellement qu'Alain Giraud a accédé cette année à la présidence du Comité d'Intérêt de Village Raphèle Avenir. Originaire de Forcalquier, le septuagénaire est arrivé à Raphèle en 1973 au moment de sa prise de poste à Fos-sur-Mer, chez ArcelorMittal. Depuis, il n'a plus quitté le village et a aussi été à l'origine de la



D.R.

création de la résidence de vacances Fontenelle. Aujourd'hui, il succède à Christine Moschini qui assurait la présidence du CIV depuis 2020. « *Elle a toujours fait un maximum pour dynamiser l'équipe et le village, et je souhaite continuer dans cette optique* ». Outre les deux grands rendez-vous annuels organisés par le Comité (marché aux fleurs et marché de Noël), son nouveau dirigeant prévoit de mettre l'accent sur les activités individuelles, comme la randonnée. Il espère aussi que plusieurs bonnes volontés rejoindront bientôt ses 28 membres en place ainsi que ses 120 familles adhérentes. L'adhésion au CIV Raphèle Avenir est de 12 euros par an et par famille, auxquels s'ajoutent 5 euros pour profiter des activités.  [CIVRaphèleAvenir](#)

Une nouvelle qui donne le sourire

Un dentiste vient de s'installer au n° 31 de la route de la Crau (1^{er} étage sans ascenseur). Le cabinet, pouvant accueillir jusqu'à deux praticiens, est désormais aussi le lieu d'activité d'une psychologue.

Moulès

Le pôle santé bientôt sur pied

Le projet de pôle médical est entré dans sa phase de commercialisation, après avoir reçu toutes les validations nécessaires. Il occupera les 2 000 m² du terrain citoyen où avaient lieu jusque-là les fêtes du village, et devrait accueillir, dans des locaux modulables en fonction des besoins, médecins, infirmiers, sage-femme, ostéopathe, et un espace radiologie. Une crèche, un point restauration et des appartements inclusifs pour l'hébergement de personnes fragiles seront également intégrés à l'ensemble. Enfin, le projet prévoit la création d'un parking enterré et que le site soit à 50 % végétalisé.

Renseignements : contact@mouleslavie.com - Tél. 07 49 71 21 88



Illustration : Pascal Mathieu Architecte & Pascal Boivin Architecte

Saliers

Commerces et associations en plein renouveau

« C'est génial, notre village revit ! »

Ce matin de juillet, Jean-Pierre vient de récupérer une fougasse à la ferme Glenarello. « *Un délice* » promet-il en saluant Jack, le perroquet récemment recueilli par Sophie, la propriétaire des lieux, qui propose des petits-déjeuners à l'ombre des pins et des bières de la brasserie voisine, Cap Marca. Le soir, c'est au Flamingo que les Saliérens se retrouvent. Depuis son ouverture le 9 mars dernier, l'épicerie du village multiplie les projections de match de football, les soirées gipsy, les concours de pétanque ou les tournois de fléchettes. Emilie, qui tient la Bergerie de la place, vient souvent en voisine. Comme beaucoup d'habitants, elle se félicite du nouveau souffle qui anime le village. Sa Bergerie n'y est pas étrangère, avec ses cours de yoga, ses ateliers parents-enfants créatifs ou culinaires et ses concerts qui font toujours le plein. Jean-Pierre n'en a pas raté un. Sa successeur à la tête du Comité d'intérêt de village, Marie-Pierre



Preuve de la dynamique qui anime le village, les commerçants locaux ont apporté leur savoir-faire lors de la fête votive, organisée par le club taurin Lou Rébousié. Photo : F. Gardin / ville d'Arles

Bertrand, participe à cette dynamique en multipliant les rendez-vous annuels, main dans la main avec le Club du Bel-âge et le groupe Arlatenco : chandeleur, vide-greniers, pièce de théâtre, marché

de Noël... Le calendrier du club taurin Lou Rébousié s'étoffe aussi avec la relance du loto et la célébration d'Halloween. Pour que Saliers s'anime au-delà de l'été.

Salin-de-Giraud

SUR L'AGENDA

Samedi 12 septembre

Course camarguaise pour les 50 ans de la manade Allard, organisé par le club taurin Prouvenco Aficioun, **aux arènes à 21h.**

Samedi 26 septembre

Course camarguaise « Trophée Terre de Sel » organisé par le club taurin Prouvenco Aficioun, **aux arènes à 16h30.**

Samedi 10 octobre

Grand Raid de Camargue, courses pédestres de 12 à 100 km. Premier départ **place Badin à 7h.** Voir p. 24.

Dimanche 18 octobre

Loto du club taurin Provenço aficioun **à 15h à la salle polyvalente.**

Consultations pédiatriques

Le Bus de la protection maternelle et infantile stationne devant la salle polyvalente **les 12 septembre et 8 octobre** de 9h30 à 12h.

Beauduc : la draille refaite en douceur

« *Que Beauduc reste accessible, mais que s'y rendre reste une aventure* ». Tel est l'équilibre recherché par le Parc naturel régional de Camargue et le Symadrem dans les travaux de réfection de la draille menant à la célèbre plage. Validés par le conseil municipal d'Arles, ils ont été menés à bien cet été sur plusieurs tronçons : nivellement des nids de poule, rehaussement de la piste, aplanissement des bosses. « *Un entretien simple et doux, respectueux de l'écosystème* » insiste Christophe Fontfreyde, directeur du Parc. Le gabarit demeure le même et empêche la circulation des véhicules de plus de deux mètres de large et la vitesse reste limitée à 30 km/h sur le chemin.



Photo : Symadrem

Le TPA dans le Top 50



Photo : TPA

Le Tennis Parc Arlésien en Nationale 1 ? Eux-mêmes n'y pensaient pas. Le 26 avril, dans le minibus qui menait les joueurs à Troyes pour ouvrir le championnat de Nationale 2, on discutait surtout des chances de maintien. Six semaines plus tard sur la terre battue arlésienne, Willy Richard gagnait le point qui propulsait le TPA à l'étage supérieur pour la première fois de son histoire. Le club fait désormais partie des 48 meilleures équipes du pays. « *C'est énorme, lâche Jordan Ubiergo, arrivé en 2012 quand le TPA stagnait trois divisions plus bas. C'est le plus haut niveau qu'on peut atteindre avec nos moyens.* » Car Arles était déjà le petit Poucet de la N2, avec les joueurs les moins bien classés et des moyens sans commune mesure avec leurs adversaires lyonnais, parisiens ou bayonnais. « *Le challenge est monstrueux mais hyper excitant* » glisse Jordan Ubiergo. Ce dernier est le seul Arlésien à avoir déjà évolué en N1. Mais l'équipe pourra compter sur la progression de Lilian Chidekh, pas encore 17 ans, et qui marche sur les traces de son frère Clément, 192^e mondial. Les premiers pas du TPA dans le top 50 sont prévus pour le printemps 2027. En attendant, le club peut savourer son atterrissage surprise en terre promise.

Le Pass'sports clubs disponible



La carte Pass'sports clubs, qui offre notamment une réduction de 35 € à l'adhésion et des tarifs préférentiels dans les piscines, est disponible au prix de 6 € auprès du service des sports ou en ligne sur arles.fr. Ce dispositif est destiné aux Arlésiens sous conditions de ressources.

Au RCA, le rugby se conjugue au féminin



Elles foulent déjà la pelouse du stade des cités avec l'équipe de « touch », cette version du rugby à cinq, mixte et sans plaquage. Les filles du RCA lancent parallèlement une équipe de rugby à XV 100 % féminine, vouée à jouer des matchs officiels. « *Toutes les filles sont les bienvenues, quel que soit leur niveau* » précise Aude Brigati, joueuse et dirigeante au Rugby Club Arlésien. **Contact : Aude Brigati, tél. 06 26 56 73 09**

Octobre au pas de courses

À vos baskets : pas moins de trois courses à pied sont au calendrier en octobre, en attendant « La Raphéloise », programmée le 22 novembre.



3 octobre Corrida pédestre

5 km en centre-ville. **Inscriptions kms.fr**



10 octobre Grand Raid de Camargue

12, 21, 30, 42, 60 et 100 km au départ de Salin-de-Giraud. **Inscriptions grandraidcamargue.fr**



25 octobre 10 km d'Arles

5 et 10 km en centre-ville. **Inscriptions nikrom.com**

Suivez-nous sur



ville.arles



[VilleArles](https://twitter.com/VilleArles)



[villearles](https://www.instagram.com/villearles)



[ville.darles](https://www.youtube.com/ville.darles)



[Ville d'Arles](https://www.linkedin.com/company/Ville-d'Arles)



[villearles](https://plus.google.com/villearles)



[@Ville-d-Arles](https://www.youtube.com/Ville-d-Arles)



La première photo prise à Arles : panorama des arènes d'Arles, v. 1845. Daguerrotypage. Marie-Charles-Isidore Choiselat (1815-1858) et Stanislas Ratel (1824-1904).
© S. Normand - CD13, Museon Arlaten-musée de Provence.

Bicentenaire de la photographie un événement à immortaliser

À Arles, la photographie et le patrimoine comptent autant l'une que l'autre. Les Journées européennes du patrimoine marqueront officiellement le coup d'envoi, pour une durée d'un an, des festivités du Bicentenaire de la photographie les 18, 19 et 20 septembre.

Deux cents ans que la photographie est née, et presque autant qu'Arles lui est liée. La relation débute à l'aune d'un premier cliché de l'amphithéâtre pris en 1845. Ce témoignage en image d'un patrimoine précieux scelle à tout jamais une union indéfectible entre l'art et la ville. D'autant que c'est aussi à Arles, en 1965, que le Réattu est le premier

musée français à inscrire la photographie d'auteurs dans ses collections, que les Rencontres internationales de la photographie sont créées cinq années plus tard, de même que l'École nationale supérieure de la photographie en 1982. Enfin en 2006, la photographie entre pour la première fois à l'académie des Beaux-Arts grâce à la nomination

parmi ses membres d'un certain Lucien Clergue.

À Arles, la lumière des célébrations labellisées par le ministère de la Culture et qui s'inscrivent dans la programmation officielle du Bicentenaire du 1^{er} septembre 2026 au 30 septembre 2027, sera naturellement dirigée vers le patrimoine et le territoire.

Lancement avec Yann Arthus-Bertrand

- **Soirée d'inauguration le 18 septembre à partir de 20h au théâtre antique**, sous l'œil du photographe Yann Arthus-Bertrand, dont les portraits d'Arlésiens pris en 2023 (dans le cadre de son projet *France, un album de famille*) seront projetés. Suivis du documentaire d'Arno Villenave, sur les Arlésiens et le patrimoine.
- **Lancement officiel de la page web** « Arles, bicentenaire de la photographie : patrimoine et territoire » sur arles.fr : accès à plus de 200 clichés de la commune, de 1845 à nos jours.

Prises de vous - Studio photos

- **Un studio photo gratuit** pour poser : lors des JEP **au théâtre antique les 19 et 20 septembre**, et lors des Monument'Arles **aux Alyscamps les 17 et 18 octobre**, de 10h à 13h et de 14h à 17h. Ces tirages feront notamment l'objet d'un partage à l'occasion de la projection de clôture en musique **le 18 septembre 2027**.
- Et **à partir des 17 et 18 octobre**, durant un an, une « **camera obscura** » (chambre noire) sera présentée de monument en monument.

Ouvrez grand les yeux ! - Expositions

- **Arles in situ, parcours photographique**, photographies anciennes de la commune, replacées in situ sur le territoire. **Du 18 septembre 2026 au 30 septembre 2027**.
- **Arles, à l'époque de création de la photographie**, **du 18 septembre 2026 au 29 septembre 2027 aux Archives municipales**.

- **Les Monuments d'Arles dans l'œil des photographes du XIX^e siècle**, **du 18 septembre au 3 octobre 2026 à la médiathèque**.
- **Arles photographiée, de 1845 à nos jours**, **du 13 février au 29 mars 2027 à l'église Sainte-Anne**.
- **Le territoire d'Arles dans l'œil des photographes du XIX^e siècle**, **du 17 septembre au 2 octobre 2027 à la médiathèque**.

Propos révélateurs - Conférences

- **Musée Réattu, une collection photographique pionnière**, par le directeur du musée Réattu, Daniel Rouvier, **le 19 mars 2027 à 18h au grand amphithéâtre de l'espace Van Gogh**.
- **Les trésors des fonds photographiques publics d'Arles**, **le 20 mars 2027 à 16h au grand amphithéâtre de l'espace Van Gogh**.
- **Le Studio Nadar et les fonds photographiques des trois générations Detaille**, par Gérard Detaille, éditeur, photographe et collectionneur, cycle de conférences **du 6 au 10 septembre 2027 au théâtre d'Arles**.



À ce programme s'ajouteront les rendez-vous conçus par le Museon Arlaten, le Musée de la Camargue, l'École nationale supérieure de la photographie, Les Rencontres de la photographie.
Infos sur arles.fr

Les Monument'Arles 2026 un festival de créations



Les « portraits » des monuments signés Sarah Gautier seront exposés dans la salle des Pas-Perdus.

Dessin : Sarah Gautier

Les Monument'Arles célèbrent l'union entre la création artistique et les monuments arlésiens inscrits au patrimoine mondial par l'Unesco. La troisième édition, **du 16 au 18 octobre**, comprend plusieurs nouveautés. Ainsi, deux concerts de musique classique dont *La hora francesca*, un récital lyrique enrichi d'une conférence autour de l'influence espagnole sur les artistes français. L'entrée de nouvelles formes artistiques, l'écriture et la poésie, le cinéma, et bien sûr des événements inscrits dans la célébration du Bicentenaire de la photographie donnent un nouveau relief à la manifestation. Enfin, les tout-petits, à partir de 3 ans, auront deux spectacles réservés.

Les habitués de la programmation retrouveront les classiques : des résidences de création, avec notamment les Arlésiens Sébastien Abot et Kiki Tonnerre, un grand spectacle d'ouverture au théâtre antique le 16 octobre, pour une immersion dansée dans le monde du cinéma, et un final pyrotechnique à l'amphithéâtre le 18 octobre, avec *Ôkto*, de la compagnie Cercle de Feu.

Du 16 au 18 octobre. Gratuit. Programme sur arles.fr

Sauvons le pont Van Gogh !



Photo : P. Mercier / ville d'Arles

Sa renommée est mondiale depuis que Van Gogh et Gauguin l'ont immortalisé en 1888. Le pont de Langlois, dit pont Van-Gogh, est l'un des emblèmes les plus célèbres d'Arles. À l'occasion des Journées européennes du patrimoine, la Ville et la Fondation du patrimoine vont lancer la grande collecte destinée à contribuer au financement de la restauration de l'ouvrage, classé au titre des Monuments historiques. Ce sera le matin du dimanche 20 septembre, sur le stand des JEP, avec distribution des bulletins de don et ouverture de la collecte en ligne. Puis, le public est invité à une présentation commentée du pont, sur place, suivi d'un pique-nique sur l'herbe (prévoir d'apporter son repas).

La restauration envisagée concerne l'ensemble de la structure et de ses éléments en bois et en métal et est estimée à 207 300 euros. Le montant de la collecte (avec un objectif de 50 000 euros) viendrait compléter les financements apportés par la Direction régionale des affaires culturelles (Drac), le Département des Bouches-du-Rhône et la Ville.

www.fondation-patrimoine.org



D.R.

The Spaceship of SHIP'S CAT de Kenji Yanobe.

Octobre numérique repousse les limites

Expositions

Les frontières géographiques comme celles de la pensée et de l'imagination sont abolies par les artistes qu'Octobre numérique – Faire monde sélectionne. Le festival, attaché à promouvoir la création et les formes d'avant-garde dans l'univers du jeu vidéo, propose, entre réflexion et

pratiques ludiques, **du 10 octobre au 8 novembre**, des tables rondes, à destination des étudiants ou des scientifiques, mais ouvertes au grand public, un atelier au Museon Arlaten pour les 10-15 ans, des expériences inédites, comme « voir » le chant des oiseaux avec l'ornithoscope installé au tiers-lieu La Verrerie.

- **À la chapelle des Trinitaires, *Anima Ludens***, consacrée au Japon et aux imaginaires du jeu vidéo artistique. Les organisateurs et artistes japonais ont choisi Arles pour rencontrer le public européen et proposer leur postulat : le jeu n'est pas le propre de l'homme, il concerne aussi les animaux et les systèmes non-humains.
- **Au Museon Arlaten**, l'exposition ***Melencolia 2.0*** de l'artiste arlésien Guillaume Pascale, confronte l'augmentation du nombre de dispositifs de connaissance de plus en plus performants à l'impossibilité de mesurer l'univers.
- **À la Librairie du Palais** où l'œuvre de Mathilde Reynaud, entre installation numérique et jeu vidéo expérimental, part du premier bug informatique de l'Histoire, provoqué par un papillon de nuit coincé dans un ordinateur.

Programme sur octobre-numerique.fr

Le flamenco vient à nous

L'Académie de Flamenco d'Arles organise les Rencontres autour du Flamenco, les 25 et 26 septembre. Au programme : un « tablao » comme à Séville (15 €), des initiations gratuites et en plein air aux Sévillanes et au Flamenco et une soirée en forme de bal sévillan avec musique, danse, tapas...

www.solocompas.fr - Tél. 06 12 78 44 93

L'agropastoralisme en Camargue

Concilier l'élevage d'un troupeau et la culture d'une terre, c'est l'agropastoralisme pratiqué en Camargue depuis toujours. Le Musée de la Camargue raconte cette histoire en envisageant une suite : ce système pourrait être l'avenir du territoire. L'exposition *Nature Pâturage. Cultures de l'agropastoralisme en Camargue* est à découvrir du 24 octobre au 17 septembre 2027, alors que les Nations Unies ont proclamé 2026 comme « l'année internationale des parcours et des éleveurs ».

museedelacamargue.com

Mythologie au Palais de Luppé



Photo : Palais de Luppé

Dans cette demeure au style unique et au charme certain, face aux arènes, Gaston de Luppé, sculpteur et mécène, avait fait réaliser, au début du XX^e siècle, des décorations murales illustrant le mythe du Minotaure. Ses descendants reprennent le fil de l'histoire et ont demandé à Hugo Laruelle, exposé précédemment à la Piscine de Roubaix, de créer une immense fresque montrant Thésée dans un labyrinthe à la feuille d'or. Autour de cette œuvre qui restera une pièce majeure du décor de la demeure, l'artiste a conçu l'exposition *Ce qu'il reste d'ivresse*, avec une installation qui évoque la fête et une série de photos racontant une journée du Minotaure dans le palais. Et comme certains clichés ont été réalisés dans des pièces inaccessibles de la demeure, ils donnent ainsi aux visiteurs un merveilleux sésame pour s'imprégner de l'ambiance onirique des lieux. **Jusqu'au 3 octobre. Tous les jours de 12h à 18h30. 24 bis, rond-point des Arènes. 5 € / réduit 3 €.**

Toutes les façons d'aller au Théâtre

Stages, ateliers, rencontres permettent de partager autrement le plaisir du spectacle.

Pour les élèves et les enseignants, la professeure relais

Enseignante en lettres classiques au lycée Montmajour, Karine Vial est aussi l'un des 60 professeurs relais de l'académie d'Aix-Marseille. « *Un travail de passeur* », c'est ainsi qu'elle définit sa mission dont le but est de « *faciliter l'éducation artistique et culturelle de la maternelle à la terminale*. » Alors que le Théâtre propose davantage de représentations pour les scolaires, la professeure relais accompagne le travail des enseignants. En décembre, par exemple, une formation sera ouverte à une vingtaine d'entre eux avec la compagnie ildi ! eldi autour de la pièce *Canoës*. Karine Vial peut aussi organiser des ateliers pour les élèves autour d'une thématique traitée par une pièce. Et se rend dans les classes après les représentations pour aider les jeunes spectateurs à mener une réflexion et dépasser le « j'aime – j'aime pas ».



Le cartable rouge. Photo : Julia Gat



Une histoire autrichienne. Photo : Pierre Grosbois

Les ateliers

Pour les grands, pour les tout-petits, les familles, les ados... Les ateliers ouvrent grand les portes du théâtre à tous. Chacun permet d'entrer dans l'univers d'un spectacle, en étant guidé par son auteur, son metteur en scène, ou ses interprètes. Danse, théâtre, création d'une marionnette, d'un personnage de cabaret, improvisation vocale, etc... le choix est varié et donne l'opportunité rare de profiter des compétences de professionnels.

Pour les publics les plus éloignés

Une fois par mois, un atelier gratuit de relaxation, de mise en mouvement suivi d'un temps d'échange autour d'un spectacle, de la programmation : la proposition est réservée aux personnes qui ne viennent jamais au théâtre, ni dans aucun lieu culturel. Associations et structures qui interviennent dans le champ social peuvent se manifester pour faire inscrire leurs bénéficiaires.

Renseignements et inscriptions tel. 04 90 52 51 56 / s.marzec@theatre-arles.com
Théâtre d'Arles. Tél. 04 90 52 51 51. theatre-arles.com



Venez au théâtre, on s'occupe des enfants !

Pendant que les parents assistent à une représentation, les enfants de 6 à 10 ans bénéficient d'un atelier récréatif. Cinq spectacles sont concernés : *On fera mieux la prochaine fois* le 13 octobre, *Article 353 du code pénal* le 14 novembre, *Une histoire autrichienne* le 26 janvier, *Canoës* le 6 février et *Il n'y a pas de Ajar* le 3 avril.

Tarif : 5 € par enfant (présence requise 15 min avant le début du spectacle).

ÉTAT-CIVIL 18 mai > 9 août

Naissances

Marie Guerini, Aaron Andreo Lopez, Emma Bravo Figueiredo, Lyana Buono, Neïssya Halladj, Alba Riviere Tbarik, Gabriel Operto, Mylio Pereira, Aylina Azahaf, Enola Auphan, Ysé Nicolazo de Barmon, Emilio Degans, Juliette Puygrenier Frediani, Erick Simba Ramirez, Léna Ait Lhaj, Ruby Reyes, Arthur Bru, Paulin Flosi, Inaayah Wrobel, Naba Doumbouya, Alénia Ricato, Ayan Alili, Camélia Beddou, Léon Domallain, Camille Constantin, Sasha Saumade, Sylvestre Fontes Nicol, Ambre Ordas, Tatyana Serrao Lieballe, Eithan Gonzalez Alcivar, Pedro Love, Malakias Pinero Gabarri, Jasmine Heddaf, Mazen Besbes, Matt Grangeon Orlac'h, Ana Marquez Inga, Louise Neugnot Mariotte, Thélyo D'Alessandro, Alma Méjean Vincent, Mahil Cherraoui, Gabin Scuderi Chevry, Carla Rangel Villalonga, Elyana Ahmancha, Juliette Dool, Arya Flori Bougenies, Gautier Annetin, Jennah Oujali, Senaya Cavailler, Paul Lebreton, Esteban Chave Pomet, Noé Chapuis, Alae Gharssalla El Hajjari, Assia Attmani, Albane Dritzas, Nahyl Bennacer, Jules Massol Grosjean, Chamss Hadani, Fabien Rodrigues, Leya Boualam, Amalia Poveda, Yeneisi Medina Gualan, Mawa Sanoh, Ilyes Oulhassi, Safae Aboulaid, Charles Boyer, Ava Llopis, Salsabil Rezzag, Alba Aubertin, Nans Bonhomme, Marley Baldini Morin, Maylo Quang, Eden Santos Meireles, Lazare Beaufort Gonzalez, Julie Bertrand, Emmanuel Gabarri Gabarri, Eshaal Khan, Esmée Lopez Sanna, Genaro Savalli, Louise Tiger, Nina Turchi, Youssef Diakite, Eva Ramos Leitao, Mia Ravi, William Miel Leclercq, Solal Bordaz, Samia Bousantouh, Léna Dos Santos, Valentina Avila Velepucha, Joaquim Gorreta, Maylann Pfundstein, Valentina Ramella-Bagneri, Lilou Almeida Biamonti, Ayleen Luong, Livia Pereira Serrano, Ditason Vasile, Nail Ghamel, Reem Bouaïss, Ilyes Ez-Zouak, Suleyman Bel Mokaddem, Aylan Gorgan Gomez, Alessio Martinez, Amira Benalla, Sofiane Jalal El Mansouri, Max Dilas Le Coq, Sanay Martinez, Marcel Lionello, Cléo Dalmas Blanc, Qassim Carvalho Da Rocha Guedes, Maëlle Vidal, Sofia Bayi, Ibrahim El Asri, Raphaël El Mogharbel Joubier, Paul Foucray Pautus, Mya Allevato, Issiaga Toure, Giulia Robert.

Mariages

Roland Abi Khalil et Virginie Attard, David Bertolotti et Kathleen Venuti, Bastien Mauger et Laura Monod, Tony Rousselot et Claire Villero, Michel Trotte et Carole Gouvernet, Claude André et Sophie Hueber, Matthieu Lyon et Elisabeth Ashton, Lionel Belmonte et Eva Juroszek, Fabio Da Silva Leandro et Océane Vassallo Ripoll, Johan Pfundstein et Marine Alonso, Anthony Rossi et Estelle Castells, Benoit Viougeas et Virginie Guedon, Guillaume Fechner et Océane Manin, Maximilien Bouchaud et Roxane Perineau, Melvin Bouix et Clémentine Lespes, Sandro Granier et Jennifer Perrin, Simone Manfredi et Yanina Foti, Laurent Ravaldel et Adreana Agnus, Kevin Rougé et Lucie Dumas, Jean-Silouane Dubois et Raphaëlle Blaise, Frédéric Blanchard et Séverine Boissier, Benjamin Boissy et Alexia Dumoulin, Bruno Quet et Sabine Mistral, Michel Saltzmann et Christine Bouquet, Sébastien Clerget et Nathalie Mazoyer, Eric Isoard et Amélie Clavel, Pablo Labèque et Colette Williams, Anthony Michel et Emilie Ridarch, Julien Rainaud et Nathanaëlle Victoire, Loïc Beddou et Sandie Urvoy, Jolan Lopez et Théa Lhermet, Bayron Fetissi et Céla Kada, Yanis Ghali et Justine Ridolfi, Etienne Lillamand et Mailly Hesse, Vincent Raboisson-Bougrat et Ingrid Gemmi, Jean-Damien Aubertin et Aude Mieulet, Richard Laurent et Claudine Incovaia, Fabrice Mauger et Stéphanie Sabater, Nassir Aarab et Yousra Abirouch, Loïc Jouveny et Emilia Cuissard, Jérôme Locquegnies et Soria Belhadi, Dorian Delord et Salomé Beaumer, Jean-Marie Duprez et Isabelle Journeau, Romaric Lescout et Juliette Annetin, Vincent Domergue et Auxane Lachapelle, Joan Isla et Catherine Brechbuhl, Olivier Lillamand et Stéphanie Isnard, Jules Pardo et Alexane Andrieu, Anthony Parra et Océane Pujo-Pay, Sébastien Rey et Ludvine William, Antonin Trilles et Aurélie Bonvalet, Dorian Codfert et Deborah Gillet, Yannis Ezzouaoui et Océane Vial, Jean-Michel Kufos et Isabelle Degioanni, Ugo Madrid et Carla Lesage, Dylan, Gérald Michelas et Charlotte Subirats, Maximilien Valente et Anne Wallet, Davy Ferreira et Léa Terme, Guillaume DelChiappo et Pauline Fontana, Antoine Girardin et Nadège Klein-Raffin.

Décès

Rita Omiccioli née Curmi (84 ans), Jean Chiabaut (96 ans), Antoinette Lucchini née Delfini (96 ans), Gérard Branchereaud (82 ans), Juliette Olmeta née Lorenzi (98 ans), Viviane Brizard née Albrecht (81 ans), Jeannine Lauriol (94 ans), Jean Bernabé (88 ans), Henri Egidio (92 ans), Fernand Oggero (85 ans), Pierrette Albertos née Bonnet (91 ans), Ursula Théraulaz née Arnold (82 ans), Djinna Ouharzoune (69 ans), Georges Veran (88 ans), François Demattei (71 ans), Anna Gout née Léap (91 ans), Joseph Martos (78 ans), Marie Dufour née Arnaud (84 ans), Madeleine Roux née Beltrandi (88 ans), Claude Romanet (83 ans), Pierre Gonzalez (84 ans), Paulette Bruno née Bortino (91 ans), Dominique Chidekh née Fléges (73 ans), Hélène Bruel-Mahlbacher (72 ans), Joao Lopes Proença (57 ans), Paul Brousses (80 ans), Jean-Louis Richard (85 ans), Renée Novelli née Begon (98 ans), Claude-François Perez (62 ans), Serge Cointot (95 ans), Michel Déjean (87 ans), Henri Mathieu (82 ans), Catherine Meyssonier née Boudet (75 ans), Claude De Freitas (91 ans), Jean-Claude Rios (55 ans), Philippe Simiacos (101 ans), Jean-Luc Tosi (71 ans), Jeannie Aubert (93 ans), Elsa Puntel (90 ans), Sylviane Paravisini née Derbès (86 ans), Raymond Ripoll (95 ans), Arlette Monporte née Ferrand (94 ans), Emilienne Porco née Gauci (81 ans), Michèle Payrière née Teitgen (90 ans), Marcelle Servaye née Lepoutre (101 ans), Patrick Daigremont (70 ans), Emmanuel Jacobi (80 ans), Denise Durliat (90 ans), Béatrice Cornille (69 ans), David Roy (46 ans), Antoinette Genot née Sanna (94 ans), Luca Maureau (26 ans), Odile Berthomieu née Malric (91 ans), Dominique Giner (84 ans), Masbahi Samar (81 ans), Claude Veyrié (88 ans), Anna Gilles née Capitani (87 ans), Chantal Bual née Dittl (79 ans), Gérard Gourdange (84 ans), André Péard (82 ans), Françoise Seguin née Roulet (93 ans), Yvette Trullard née Bachey (95 ans), Raymonde Barroso (78 ans), Léone Guigue (76 ans), Jean-Marie Arsac (79 ans).

Premiers pas



Photo : R. Parent / ville d'Arles

Le Festival de la petite enfance et de la parentalité, organisé le **29 octobre**, s'adresse aux tout-petits de 0 à 6 ans et à leurs parents. Pour les premiers, des animations, des jeux et un spectacle gratuit, à 18h15 à l'école Victoria-Lyles. Pour les parents, une conférence le 27 octobre (en début de soirée) à la Maison de la vie associative sur *Le développement des enfants à l'ère du numérique* par Anne-Lise Ducanda, médecin de PMI, et différents stands d'information animés par des professionnels.

Le programme, conçu par le pôle petite enfance du Centre communal d'action sociale et cofinancé par la CAF des Bouches-du-Rhône, se déroulera au Trébon, entre la crèche La Souris verte, l'école Victoria-Lyles et le centre social Mas-Clairanne.

Programme complet sur arles.fr

Subventions aux associations

Les associations peuvent retirer les dossiers de demandes de subvention **à partir du 12 octobre** au service des Sports de la Ville (associations sportives) et, pour les autres associations, à l'accueil de l'hôtel de ville, à la Maison de la vie associative et dans les mairies annexes. Les dossiers sont à rendre avant **le 13 novembre**

pour les associations sportives et avant **le 8 janvier 2027** pour toutes les autres.

Infos auprès du service des Sports, au bureau de la vie associative (à l'hôtel de ville), dans les mairies annexes et à la Maison de la vie associative.

Bureau de la vie associative,
tél. 04 90 49 35 34
j.egea@ville-arles.fr

Réseau Envia

EAD, le transport à la demande du réseau Envia, ajoute deux nouveaux arrêts : Mas-Thibert Centre sur le secteur Saint-Martin-de-Crau – Moulès et Saliers sur le secteur Arles – Pont-de-Crau. Pour en bénéficier, il est nécessaire de s'inscrire.

Tél. 04 90 54 86 16. Réservations possibles ensuite en ligne ou par téléphone. tout-envia.com

Bienvenue à la retraite

Les personnes récemment ou prochainement retraitées peuvent participer à un programme de quatre séances pour s'informer et préparer cette nouvelle étape de leur vie. Prochaine session **le 17 septembre. Inscription auprès du Pôle Infos Seniors du CCAS, tél. 04 90 49 47 84. Action financée par la Carsat.**

Cérémonie des Noces d'or

Les couples qui fêtent 50, 60 ou 70 ans de mariage en 2026 peuvent s'inscrire pour être invités à la cérémonie des Noces d'or qui se tiendra le 19 novembre. Inscriptions **du 7 septembre au 31 octobre**, à l'accueil de l'hôtel de ville, dans les mairies annexes, ou par courrier. **Renseignements auprès du service animation du CCAS, du lundi au vendredi de 10h à 12h, tél. 04 90 18 82 66.**

Participez à l'enquête du CCAS

Parents de jeunes enfants et d'ados, jeunes âgés de 15 à 25 ans, personne en situation de handicap, personne de 60 ans et plus, aidant... Vous pouvez tous répondre à l'Analyse des besoins sociaux lancée par le CCAS, Centre communal d'action sociale. Vos réponses permettront au CCAS et ses partenaires d'adapter les actions et



services aux besoins des habitants.
Enquête accessible via ce QR code. Réponses attendues jusqu'au 11 octobre.

Semaine bleue : symbole de longévité

La manifestation, qui met à l'honneur les liens intergénérationnels, fête cette année son 75^e anniversaire, sur le thème « *Relions tous les âges dans des territoires engagés !* ». Comme toujours, le rendez-vous prône le bien vieillir, l'autonomie, la lutte contre l'isolement et le lien social. À Arles, plusieurs initiatives portent le propos. **Les équipes du Centre communal d'action sociale (CCAS)** organisent, cette année encore, une version grand format s'étendant sur une quinzaine de jours, avec de multiples temps de rencontres, d'échanges et de découvertes : festival, *Olympiades du Vivre ensemble*, sorties, expositions, ateliers culinaires, activités physiques adaptées,



Photo : R. Parent / ville d'Arles

actions de prévention ou encore journées portes ouvertes.

Du 29 septembre au 15 octobre 2026, programme sur arles.fr

La deuxième édition du Festival ultra branché sur ta mémé : Vieille Branche proposé par la société de spectacles vivants La Micro Cie, s'articule autour du « vieillir heureux », de la joie et des petits plaisirs. Au programme cette année : des spectacles,

une manif de vieux, des expos, des projections, des ateliers, des concerts, des concours de soupe... La vieillesse y est abordée à travers différents vécus et sensibilités, toujours avec humour, poésie, douceur, de manière festive, et du point de vue des personnes âgées elles-mêmes autant que du corps médical et aidant.

Du 2 au 4 octobre au Jardin-Saint-Césaire, programme sur arles.fr

Les Rencontres de la photographie, mémoire vive pour les malades d'Alzheimer

La Journée mondiale Alzheimer, le 21 septembre, offre l'occasion de mettre la lumière sur un partenariat noué il y a trois ans entre Les Rencontres de la photographie et France Alzheimer. « *Pour les personnes atteintes d'Alzheimer, qui ne vivent plus que dans l'instant présent, la photographie constitue un outil de mobilisation de la mémoire, d'échanges et d'immédiateté visuelle* ». C'est de ce constat, et de l'expérience personnelle de la directrice adjointe du festival, Aurélie de Lanlay, avec son père Patrice, qu'a été initié un programme spécifique. « *L'objectif est de générer de nouveaux et beaux souvenirs pour les aidants et pour les aidés, qu'ils passent un moment agréable et doux à partir de l'image, poursuit Aurélie de Lanlay. Et le but est aussi de déstigmatiser la maladie, sans nier la difficulté à y faire face, mais en mettant l'accent sur les moments merveilleux qu'il peut encore y avoir* ».



Naseem en train de prier, série Ozymandias, 2020-en cours. Avec l'aimable autorisation de l'artiste. Aman Alam

Au cours de visites d'expositions et d'ateliers pour aidants et aidés, non seulement les participants sont sur

un pied d'égalité (par exemple, chacun peut être tour à tour photographe et photographié), mais surtout une large place est laissée au temps et à l'écoute. Pour qu'Alzheimer soit perçue comme un état plus que comme une maladie, comme l'ultime étape d'une vie et d'une mémoire qui, peu à peu, s'évanouit.

Exposition Ozymandias

Le photographe Aman Alam représente la maladie d'Alzheimer gagnant du terrain dans le corps et l'esprit de sa grand-mère et la façon dont il a affronté cette altération.

À la Maison des peintres, 43 boulevard Émile-Combes, jusqu'au 4 octobre.

rencontres-arles.com

+ Le Centre Hospitalier d'Arles et l'association A3 organisent une journée de sensibilisation le 21 septembre de 9h à 21h à l'hôpital : stands d'information et de conseils, ateliers, projections, conférences, dont celle du Dr Gérard Kierzek.

Programme et inscription sur association-a3.fr

Tribune des élus de la majorité

Mandy Graillon

1^{ère} adjointe au Maire
Démocratie de
proximité, relation
aux usagers, sécurité,
prévention de la
délinquance, traditions
Conseillère
communautaire ACCM

Silvère Bastien

6^e adjoint au Maire –
Éducation, écoles,
enseignement
supérieur
Conseiller
communautaire ACCM

L'éducation au cœur de l'avenir

À l'occasion de cette rentrée, la Ville d'Arles réaffirme une ambition claire : faire de l'éducation l'un des piliers majeurs de son action. Car une ville qui investit dans sa jeunesse au travers de ses écoles, de ses collégiens, de ses lycéens, de ses apprentis et de ses étudiants est une ville qui prépare son avenir, renforce sa cohésion et choisit la transmission comme moteur de son développement.

Notre responsabilité est d'offrir à chacun les meilleures conditions possibles pour apprendre, s'épanouir et construire son parcours. Cette exigence, nous la portons aux côtés des équipes pédagogiques, des directrices et directeurs d'école, des agents municipaux et de l'ensemble des partenaires éducatifs : Ils sont les artisans de la réussite de nos enfants et les garants de la confiance que les familles placent dans le service public au travers de notre collectivité.

Notre ambition ne s'arrête pas là : elle concerne tout un avenir. Arles, 3^e ville universitaire des Bouches-du-Rhône (1 700 étudiants), doit conforter son rang et renforcer son attractivité. Nous devons améliorer l'accueil, proposer davantage de logements dédiés, et construire de nouveaux services - notamment en matière de restauration universitaire. C'est par un meilleur

accompagnement de la vie étudiante que nous ferons d'Arles une ville plus vivante, dynamique et fidèle à sa vocation de cité d'apprentissage et de création.

Nous devons également élargir et consolider notre offre de formations, par des parcours complémentaires qui respectent l'identité, l'histoire et l'ADN d'Arles.

L'enjeu ? Attirer davantage d'étudiants, leur permettre de s'ancrer ici, pour que leur présence redonne souffle à notre centre-ville comme à notre démographie locale.

Là est un autre défi : répondre à la baisse démographique générale, anticiper, agir et structurer en ce sens nos services publics. Nos écoles, nos équipements et notre organisation municipale doivent traduire notre capacité à inviter de nouveaux Arlésiens.

Enfin, nous savons que les transformations climatiques imposent de moderniser et protéger davantage nos lieux de vie et d'apprentissage. Ce travail est engagé avec méthode, sur la durée, et la volonté de mobiliser tous les leviers utiles.

Faire vivre Arles autour de l'éducation, c'est faire le choix d'une ville plus forte, plus juste et plus ambitieuse. C'est investir dans sa jeunesse pour construire durablement son avenir.

Tribunes des élus n'appartenant pas à la majorité

Nicolas Koukas

Conseiller municipal
Conseiller
communautaire ACCM
L'union pour Arles

Arles face au dérèglement climatique : les petits gestes ne suffisent pas, il faut un vrai changement de cap

La municipalité d'Arles annonce un plan de végétalisation avec 300 arbres plantés par an et un « pass jardinier » destiné à encourager les habitants à végétaliser l'espace public. Ces mesures vont dans le bon sens, mais elles restent très insuffisantes face à l'urgence climatique.

Le changement climatique est déjà une réalité. Les projections annoncent des étés plus longs, des vagues de chaleur dépassant régulièrement les 40 °C, des nuits tropicales plus fréquentes et une sécheresse accrue. Arles devra s'adapter à un climat plus proche de celui du sud de l'Espagne.

Les conséquences seront importantes : risques accrus pour la santé, conditions de travail plus difficiles, baisse de l'attractivité touristique en période de forte chaleur, tensions sur la ressource en eau, multiplication des incendies et fragilisation de notre patrimoine historique.

Face à ces défis, Arles a besoin d'une véritable stratégie d'adaptation. Cela passe par la désimperméabilisation des espaces publics, la suppression progressive du bitume inutile, la création d'îlots de fraîcheur dans tous les quartiers, la végétalisation des cours d'école, l'installation d'ombrières, de fontaines et de points d'eau, ainsi que l'utilisation de matériaux limitant l'accumulation de chaleur.

Planter 300 arbres par an ne peut pas être présenté comme une réponse suffisante, d'autant que certaines plantations remplacent simplement des arbres disparus. L'enjeu est aussi de protéger, entretenir et développer durablement le patrimoine arboré existant.

La transition écologique ne peut pas se limiter à une communication. Elle doit devenir une priorité politique, portée par une vision ambitieuse et des actions à la hauteur des enjeux climatiques auxquels Arles est désormais confrontée.

Mélinda Guarese

Conseillère municipale
Fiers d'être Arlésiens !

Arles mérite mieux ! Les Arlésiens méritent des comptes ! Je refuse que l'on confonde gestion municipale et communication politicarde. Lorsqu'une majorité prétend maîtriser l'avenir de la ville, elle doit assumer ses choix, leurs conséquences et l'utilisation de l'argent public. En matière d'urbanisme, le constat est préoccupant : rue Henri-Satre, 6 000 m² d'espaces verts sont menacés malgré l'opposition des riverains. Rue Mireille, 129 logements sont projetés sur une ancienne friche industrielle polluée, là encore au mépris de la mobilisation des habitants. Et maintenant, toujours plus de béton, des ambitions défigurantes et dévastatrices pour un terri-

toire jusqu'ici préservé de cette fuite en avant. Même le contournement autoroutier, pour lequel la commission d'enquête a rendu un avis défavorable, notamment en raison des incertitudes financières et du risque de report du trafic sur les voies secondaires, apparaît comme un ticket sans retour. Ce n'est pas une question d'idéologie. C'est une juste question de responsabilité et d'honnêteté. Je demande de la transparence, des décisions clairement justifiées et une véritable concertation avec les habitants. Arles, c'est notre ville, faut arrêter de la sacrifier sur l'autel de la gloriole !

Jean-Michel Jalabert

Conseiller municipal
Plus proche d'Arles

0 % pour les enfants, +23 % pour les élus

À chaque rentrée, la Ville annonce fièrement 40 € de fournitures par enfant.

À chaque rentrée, les familles arlésiennes font face à des dépenses toujours plus lourdes.

Le Maire oublie de préciser que cette enveloppe de 240 000 €, n'a pas augmenté depuis plusieurs années. Budget gelé et prix en hausse : dans la vie des familles, cela s'appelle une baisse. L'inflation a effacé plus de 7 % de cette aide ; les cahiers et les cartables, eux, n'ont pas été gelés.

Au même moment, les élus se sont augmentés de 23 % dès

le 1^{er} conseil municipal et se sont voté la gratuité du stationnement dans toute la ville.

Pour elle, la revalorisation fut immédiate. Pour les enfants arlésiens, ils attendront.

Quelle exemplarité !

Pourquoi ce qui peut être revalorisé pour les élus ne pourrait-il pas l'être pour les Arlésiens ? Quand le pouvoir d'achat se dégrade, l'effort aurait dû aller aux familles.

Gouverner, c'est faire des choix. Les miens iront toujours en priorité aux Arlésiennes et aux Arlésiens.



Adopter le bon usage des déchèteries

On y dépose les déchets verts, la ferraille, l'électroménager, les encombrants, les polluants...

Trinquetaille

5000, ancienne route de Saint-Gilles.

Tél. 04 90 93 22 96. Lundi au samedi 8h-12h / 13h45-17h30.

Raphèle

42, route de la Crau.

Tél. 04 90 98 01 97. Lundi au samedi 8h-12h / 13h45-17h30.

Salin-de-Giraud

1000, route d'Arles / route de la Mer.

Tél. 04 42 05 49 53. Lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi 9h-12h30 / 14h-17h30.

Mas-Thibert

Chemin du Cimetière.

Tél. 04 90 98 01 97. Lundi mardi, mercredi, vendredi et samedi 8h-12h / 13h45-17h30.

Le Sambuc

Rue de Fielouse.

Tél. 04 90 49 47 13. Clé à récupérer à la mairie annexe.



Sortir ses poubelles à la bonne heure

Les poubelles doivent être sorties uniquement la veille des jours de collecte, à partir de 19h. La collecte des déchets ménagers est effectuée à partir de 5 heures du matin, du lundi au dimanche en centre-ville, et entre deux et quatre jours par semaine dans les quartiers et villages.

agglo-accm.fr



Je signale une anomalie sur la voie publique

Pour signaler un problème de propreté qui relève de la compétence de la Ville (dépôts d'ordures sauvages, tags...) :

demarches.arles.fr

Arles utile

HÔTEL-DE-VILLE

04 90 49 36 36

MAIRIES ANNEXES

- Mas-Thibert 04 90 49 47 20
- Moulès 04 90 49 47 28
- Raphèle 04 90 49 47 27
- Salin-de-Giraud 04 90 49 47 00
- Le Sambuc 04 90 49 47 13

SERVICES MUNICIPAUX

- **État-civil**
Pôle de services publics 2,
13, rue Romain-Rolland 04 90 49 37 70
- **Passeport et Carte nationale d'identité, Service Affaires générales**
Pôle de services publics 2,
13, rue Romain-Rolland 04 90 49 38 28
- **Élections**
Pôle de services publics 2,
13, rue Romain-Rolland 04 90 49 36 53
- **Allo Travaux** 04 90 49 39 50
- **Abonnement stationnement**
Parking du centre,
8, rue Émile-Fassin 04 90 96 68 58
- **Accès à la zone partagée, Police Municipale**
7, bd des Lices 04 90 49 39 48
- **Guichet famille, restauration scolaire et accueil périscolaire**
Espace Chiavary,
2, rue de la Paix 04 90 49 47 59
- **Sports et loisirs**
Rue Ferdinand-de-Lesseps 04 90 49 36 85
- **Médiathèque**
Espace Van Gogh, pl.Félix-Rey 04 90 49 39 39
- **Relais Petite Enfance**
11, rue Parmentier 04 90 49 47 79
- **Centre communal d'action sociale (CCAS)**
11, rue Parmentier 04 90 18 46 80

- **Pôle Info seniors**
24, rue Amédée Pichot 04 90 49 47 84
- **Pompes funèbres**
Place Franklin-Roosevelt 04 90 96 83 43
- **Cimetières**
Hôtel de ville,
Cour des Podestats 04 90 49 37 62

POLICE MUNICIPALE

7, bd des Lices 04 90 49 39 92

MAISONS PUBLIQUES DE QUARTIER

- **Barriol**
Place Maurice-Thorez 04 90 96 44 70
- **Griffeuille, Genouillade, Mouleyrès**
Place Vincent-Auriol 04 90 18 95 03
- **Antenne des Alyscamps**
Place d'York 04 90 96 57 89
- **Le Trébon**
Rue Marius-Allard 04 90 96 53 61
- **Trinquetaille**
Rue de la Verrerie 04 90 96 22 61
- **Mas-Thibert**
Rue du Château-d'eau 04 90 98 73 32

MÉDIATEUR DE LA VILLE D'ARLES

..... 04 90 49 59 81

EN LIEN

- **Maison de la vie associative**
2, bd des Lices 04 90 93 53 75
- **Office de tourisme** 04 90 18 41 20
www.arlestourisme.com
- **Communauté d'agglomération Arles-Crau-Camargue-Montagnette (ACCM)** 04 86 52 60 00
- **Collecte des déchets, ACCM Environnement** 04 84 76 94 00
www.agglo-accm.fr

Arles en ligne



Toutes vos démarches accessibles en ligne sur : demarches.arles.fr

Le site officiel de la Ville : arles.fr

Les actualités arles.fr/actualites

L'agenda arles.fr/evenements

Le kiosque numérique arles.fr/publications

La photothèque phototheque.arles.fr



MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE D'ARLES

N°283 Septembre - Octobre 2026 • directeur de la publication Nicolas Weck • directrice de la rédaction Emmanuelle Laurent • rédaction Marie-Pierre Garrabos (rédactrice en chef), Silvie Ariès, Aude Pauly, Mélanie Vallat-Cristianini, Romain Vauzelle • mise en page Christophe Kay, Séverine Von Euw • une Photo : R. Parent / ville d'Arles • impression Print Concept • dépôt légal 7 mai 2003 • issn 1283 5900 • rédaction tél. 04 90 49 37 92 • courriel magazine@ville-arles.fr • direction de la communication Hôtel de ville - BP 90 196 - 13637 Arles cedex • arles.fr





Joue-la comme Selma

Selma Benouda est née en 2011, bien après la sortie du film *Joue-la comme Beckham*. Mais la comparaison avec l'héroïne lui plaît. L'adolescente, qui affiche une même détermination à exceller dans ses deux passions, le ballon rond et les études, fait sa première rentrée au lycée Louis-Pasquet.

Selma, 14 ans, native de Barriol, a « la tête et les jambes » comme l'on dit des gens aussi doués sportivement qu'ils sont intelligents. Une chose est sûre : elle marque des points sur tous les terrains. Dernièrement, elle s'est vu souvent attribuer la note de 20 sur 20. À l'issue de son oral du brevet sur la militante Gisèle Halimi, et avant cela à la suite de sa participation au Concours national de la Résistance et de la Déportation. Sa mère, Fatna, est encore émue d'avoir appris sa première place aux classements départemental et académique. Selma reste plus placide face à sa réussite. En apparence. Car la jeune fille confesse facilement son goût pour la compétition. « Depuis cinq ans que je fais du foot, cela m'a appris à toujours donner le meilleur de moi-même ». « Avec persévérance, sa qualité première » d'après sa maman. Par exemple, en attendant qu'il existe une section féminine pour lui permettre de pratiquer son sport, Selma a dû prendre son mal en patience. Après deux années

de volley à s'entendre répéter qu'il valait mieux abandonner l'idée de jouer au foot en club, elle tombe enfin sur l'annonce du lancement par l'ACA d'une division féminine.

Forte et féministe

Mais l'adolescente a d'autres idoles en tête. Ses parents pour commencer, Fatna et Mostafa, ainsi que ses frères aînés, Yassine, 15 ans, et Elyes, 17 ans et demi, à qui elle dédie fréquemment ses talents de cuisinière et les plats qu'elle se régale à faire, comme le tiramisu. Elle n'oublie pas non plus de rendre hommage à ses professeures de français et d'histoire au collège Ampère, Estelle Pauvert et Cynthia Maltagliati. Lorsqu'elle cite des chanteuses, ce sont Aya Nakamura et Adèle Castillon. Quant à Emma Watson, l'actrice de la saga *Harry Potter*, elle l'admire pour son engagement en faveur des femmes. Selon la collégienne « il est logique d'être féministe à notre époque, malgré les avancées ». Sa façon à elle de l'être est de savoir dire non et s'imposer. « À son âge, j'étais une suiveuse alors que

Selma est une meneuse » précise Fatna. L'aplomb et l'éloquence de la jeune fille ont d'ailleurs valu à sa prestation et son discours d'être salués lors de la cérémonie commémorative de l'Appel du Général de Gaulle le 18 juin dernier. Rien ne semble impressionner Selma. Pas même de s'exprimer devant le maire. Elle n'a d'ailleurs pas hésité à lui demander directement d'effectuer son stage de 4^e au sein de son cabinet.

Aujourd'hui, si elle se retourne sur ses années collège avec nostalgie, « au point de demander à redoubler ma 3^e » plaisante Selma, c'est bien au lycée Pasquet qu'elle fait son entrée. « J'ai déjà regardé tous les concours auxquels elle pourrait s'inscrire ! » s'enthousiasme la maman, qui la rêve désormais en Nadia Nadim, cette Danoise à la fois médecin et joueuse de foot internationale.

Texte Aude Pauly
Photo Hervé Hôte  hervehote

Retrouvez l'interview vidéo
Tac O Tac de Selma Benouda en
scannant ce QR Code

